则又

成

下,一般比原来的品種增產二成左右。良種的大學與現了品種更新。採用道些良種,在相同條件學物品種選育工作取得了很大成績,主要農作物接換的品種選育工作取得了很大成績,主要農作物接換的品種選育工作取得了很大成績,主要農作物接換的工作主席無強階級革命路線指引下。我國農作物接換工作工作與新華社北京一九七四年十月二十四日電

应来有以雅,有效地解决了水稻由於密相。 一次排的不同熟期的早、晚稻品種,對發展 等出一批適應雙季稻、三點制和適應各 一次排的不同熟期的早、晚稻品種,對發展 一次排的不同熟期的早、晚稻品種,對發展 一次排的不同熟期的早、晚稻品種,對發展 一次排的不同熟期的早、晚稻品種,對發展 一次排的不同熟期的早、晚稻品種,對發展 一次排的不同熟期的早、晚稻品種,對發展 一個進了北方水稻增產和發展。

之八十左右。南方稻甌კ湾的矮種、高,我國水稻良種面積已有全國水稻播種

分後廢除標價劃

致有變動明年起標價劃一油個

~

今年第三季度報告發表

各油公司去年利潤已破紀錄今年再增

四公司

大

財経美日前來中特立尼達和多巴哥總理

譴責西方油公司利用危機

心操縦

雨

國酒

SHANSI(下午)

NURITH(上午)

PING CHAU

郎星丸

加路欧

多利烈

林武士

AMERICAN AQUARIO

KOTA PANJANG

SUNNY OCEAN

KAKUSEI MARU

SL. GALLOWAY

KENYO MARU

PRES.TAF7

HAI LONG

ISE MARL

FELICITY

RUBTSOVSK

OSAKA BAY

KOTA MAKMUR

KYOTOKU MARU

SAVANNAH MARU

FRYCZ MODRZEW MERSEY LLOYD

HAI MING

HANO MARU HALLBORG

CHIEH JEN

DAWN RAY

MING SING PERNYIEW

CHENGTU

AWASHIMA MA

EASTERN MINI KURAMA MARI

EASTERN ANN.

YAMAYASU MA

SANYU MARU KOEL MARU.

QUEEN STAR

ZUIDEKERK EXPORT HANN

ARHIMO MAK INDEESAN MAR

SELWOOD KE

PAVLOVO

日本樂譜 JAPAN KOBLE

背樂總統 PRES, POLK

進士頓馬士基CHASTINE M. 土打窗譯美STRAAT FUTAL

珊瑚公主 CORAL PRINCE

厚德馬士基HULDA MAER

利達局 LELEDA MAERSK

OREGON "

TENDO

TAIKO MARU

LYUDMILA STAL

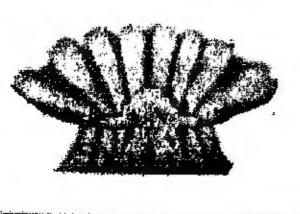
TOLUCA

Hong Kong

本報 今天隨報贈送彩色交易會

> Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road

學生書店新址開幕



徇衆要求延至10月31日止

ال الموالد والمربية والموالي الموالين المراكز الموالية الموالية الموالية والمربية والموالية أسيها والما الموال

由十月廿五日超至十一月三日正

誓刊一律八折 交数用品、唱片音帶樂器九折

書種齊備 品類繁多 選購方便

九龍青山道368號 電話:3-617776,3-617762

成 一席談 朝鮮

府。我國人民就可以用這種方法迅速實現國家的統曼和南朝鮮的民主力量就可以聯合起來,成立全朝利,民主人士掌握了政權,那麽,共和國北半部的一種說:「如果在南朝鮮反法西斯、爭民主的門

在羣衆猛烈的示威怒潮下

七九一

五期里

大

園法

知分析質前危機的三個令人注目的表現:通貨膨脹、石油分析質前危機的三個令人注目的表現:通貨膨脹,因為主面一些「門體的」在漢字利和日本擬高速到百分之二十之間」在漢字利和日本擬高速到百分之二十分之二十之間」在漢字利和日本擬高速到百分之二十分以上。面一些「門體的」屬家(認知德國和荷蘭)仍以上。面一些「門體的」屬家(認知德國和荷蘭)仍以上。面一些「門體的」屬家(認知德國和荷蘭)仍以上。面一些「門體的」屬家(認知德國和荷蘭)仍以上。面一些「門體的」屬家(認知德國和荷蘭)仍以上。面一些「門體的人工學、內側企業的便能轉上關的人工學、一大工工學」。 一個的一個文別和日本擬高速到百分之二十一個的便能轉上關於個人工學、內側企業的經濟發展又加刷了這個通貨膨脹。一九七三年世界範圍的食品號之又引起了過貨膨脹。一九七三年世界範圍的食品號之又引起了過貨膨脹。一九七三年世界範圍的食品號之又引起了過貨膨脹。一九七三年世界範圍的食品號之又引起了過貨膨脹。一九七三年世界範圍的食品號之又引起了過貨膨脹。一九七三年世界範圍的資源。

反

的行政新版

慶祝民主

政府成立三十周年

中

-6

的

述評誌雜「展發」

資

定題處無明職 (18) 的和超是題派 B 所去越頭。沙可俱

本

部財 對之是 提政 選也貿 孫部其動是楊男

基辛格在蘇京

繼續進行會談

了會談。塔斯社說萬縣米柯四在克里鄉林宮和蘇共領袖

農风者之間的鬥爭。我們思 施宜規關學的統一。」 施宜規關學的統一。」 企日成主席是在九月一 金日成主席是在九月一 **杨逸行門學;而兩朝鮮當樣者却在進行陰誤活動,把國質國者之間的鬥爭。我們為了國家的完全獨立和統一積。他說:「在我國」學取顧國統一的鬥爭,飛變國者和金日成主席是在九月一日接見巴拿馬記者代表團的**

主 一及了政力勝

き億五借日向

定協林森簽日蘇

莫斯

最近謀殺

三天以前,中 **警方** 制婦女晚上

版早育期 · 水 山 和 岡 福 地 一 受 藏 / 青 福 祖 國 水 一

尼克松 可能動外科手

正婚行情

植小海海 和低於梅 明且成

左面 / 中國的成就確實是發展中國宗提供了經 保護本國共體的上質。氣後、肥料供應等條件 基礎樂收成的一個關鍵。如果不能因過制度/ 為在於水利搞得好和植耕細作。可見水利依然 條件的限制。否例專字多認及7中國農業的成

種

出的新成果

不機能

四部長突難臘圖緩和局勢

佛教領袖稱目標是院文紹不是串

之一

交紹玩弄樂車保御把戲

雅美,教

粉政支票

國郵遞與大

四派教和投 三、 以 原 教 和 投 三 、 以 原 教 和 投 加 声) 以 原 教 正 人 的 全 以 服 務 正 人 的 全 以 服 務 正 人 的 全 以 服 務 正 人 的 全 以 服 務 正 人 的 全 の 服 務 正 人 的 全 和法國的社會保安健系が近代教育、近世影響到銀行活動が成場が可公司的解傷

班了該公司 在重要的籍 那人他們要求該公司再

八百名工人》今天佔

病無關

發查檢

中進役收了約七十公分的**時情期** 原,他是東京的一個最高與關係 原,他是東京的一個最高與關係 原,他是東京的一個最高與關 原,他是東京的一個最高與關係 原,他是東京的一個最高與關係 國方說,因原建則看一十該關係 原,他是東京的一個最高某國的 一個,已經有二十次來處。

異現

乘現常.

▲ 水 培拉二十四日 海型: 植澳洲政府今天 海型 CO 一年 澳洲各 澳洲的一千九百萬人口中,有百 澳洲的一千九百萬人口中,有百 次城市人煙將更加楓密、那時, 大城市人煙將更加楓密、那時,

哥加芝 百三

立五世

一億五千

萬澳先

蘇

向

澳

洲購買

麥

收的捐税。 承擔者已得到加强,他們經常勝利地抵抗了通貨膨脹進種對購買力爾承擔者已得到加强,他們經常勝利地抵抗了通貨膨脹進種對購買力爾的範圍。在資本主義內部,力量對比已數生變化。在工業經濟內部,關於價格。石油和鐵券交易所的意構,都屬於制度危機、郭資本主義

歴覧。返國後,他開始準備與中國進行次好質物價穩定,使我的質易能順期與中國建交後,他爲了看看社會主義的新史》,他說:一我客數與中國外,與中國建交後,他爲了看看社會主義的新史》,他說:一我客數與中國外,但他到中國來並非首次,在一九七二年光、醫療方面的,數量跟上次數學加交易會,也是扎伊爾第一個參加交易會的 不確。他這次所數人的概象但比色機。移過爾比高與地說,他這次是第一個粉塊或成成的到非常驚異。此種頭別比這次前來,主要是治脾中國的顯微、中國的成就感到非常驚異。此種與別比這次前來,主要是治脾中國的顯微、中國的成就感到非常驚異。此

尼日利亞商

交易會客商陸續簽約成交

非

洲來賓談習

易與友誼

往來,促進友誼。

交易團樂意接受意見

|致詞の他說 | 道

少得多。

購入顯微鏡比色機

年寅

) 的紹第 批希一 評聲個主:

ħ

巨生發 案劫

走掠被元美禹

2000 — 年》人目將增加 四十萬,四十萬,四十萬,將增加 四十萬,四十萬,四十萬,將增加 四十萬,四十萬,四十萬,所增加 四十萬,四十萬,四十萬,所增加 四十萬,四十萬,四十萬,所增加 四十萬,四十萬,四十萬,所增加 四十萬,四十萬,四十萬,所增加 四十萬,四十萬,四十萬,所增加 一十萬,四十萬,四十萬,所增加 一十萬,四十萬,四十萬,所增加 一十萬,四十萬,四十萬,所增加 一十萬,四十萬,四十萬,所增加 一十萬,四十萬,四十萬,所增加 一十萬,四十萬,四十萬,所增加 一十萬,四十萬,四十萬,所增加 一十萬,四十萬,四十萬,所增加 一十萬,四十二百分之六十八届住在 一十二十四十二百十二百八十二百八十二百八十二百分之六十八届住在

庫劫起。 中的收益り紙幣 中的收益り紙幣 中的收益り紙幣

四八里士山 人类生

山馬縣路上了

月九

下条

一下

一下

天險性

13

鼠的數量製

競比色機

,如今的烏江,經過廣大航道工人和沿岸人民職然的辛勤勞助,天險已。如今的烏江,經過廣大航道工人和沿岸人民職然的予勸勞助,天險已一定遍天下路,難過扇江渡。」這是解放前人們對烏江天險的形容

领袖毛主席率領中國工農紅軍,張渡島江天殿,在中國革命歷史上寫下,層傳送鄉,陡艘懸崖,向來以「天險」著稱。在舉世獨名的二萬五千名 通訊

我的兩

是成了現實! 是成了現實! 於百噸以下的一般 於百噸以下的一般 於百噸以下的一 夜航

得成績

罗金鹏黯然無光

各立五古

果學獎的主動性調動起來了

政一次有

大教证

设设设设设设设设设设设

陳下開興紙。系聚經過研究,決定增設經濟、 原來,激光專業過去長期存在營理的 原來,激光專業過去長期存在營理的 原來,激光專業過去長期存在營理的 原來,激光專業過去長期存在營理的 是工人等全營教具,精神飽滿地走進物理 是工人等全營教具,精神飽滿地走進物理 是工人等與數學了。這時,一位年近四一 是工人等與數學的 是工人業職數師趙明獨 是一位年近四 是一位年近四 是一位年近四 是一位年近四

美國單身漢受

原和污染,当底断冒军中、天园军中部内较表现新制建報告能,年时在一八政至二一四座之间的军另遇,去年共解议了一日四十周部军中、政武上,因属军为波大部分注意集中在军为澳所翼的政武上,因属军为波大部分注意集中在军为澳所翼的政武上,因属军为波大部分注意集中在军为澳所翼的政武上,因属军为波大部分往意集中在军为澳所翼的政武上,因属军争波大部分往高集中在军为澳所翼的政武上,因属军事的大量损失。上门政强人和平五化。

風的船

運動自 - 坂己

法

國

大徒

.

777

使具

日報道,建下幾天大衛 後,上周末賀川東四安 後,上周末賀川東四安 人,幾屋方間。

一人幾生

小学者

2.48

了伯斯人口將會達到 (計)到二○○一年, 阿德累德人口將近乎 (人口將會幾乎達到一 六十八居住在八日將達一千三

四日消息:日本

現職と西使用道理職と以来の

案劫巨生弱

走掠被无美

其中

香港華

商

百餘

廣

交易會

洲商

起至昨

日一十月九年寅甲曆最

運命

一見看,保利是否有於

文文

一個地盤開工了

0

問者記報本答後會事董加參湘應胡

,管接回撤出提局當向此籍望希

昨羅保李

文台稱本港

號風球

委派兩名視察員

當局調查保利

包括與管理有關的

八士的活動

國慶 團長王寬誠與奮 京 代表團在穗受到親切接待並參觀交易會長王寬誠與奮談祖國工農業建設成就 觀禮 慶活 代表團 及到 各 昨视後 返港

屆交易會的概况和社會主義工農業建設的代表團參觀了交易會。交易會負責人鄭少

通光外外外訊價量孫孫

陳鍾鏞 健一 兼背帆

通鐘

修爾索索索索索索 與笑 遠釣勝欽 如英真娥選華馨 星梅 宏 宏 宏 宏 宏

油出

半男

内週於決何如

個

颱風移動方向改變

本行慈雲山鄉 年十月 酒會

光臨指導

鹽

葵涌購物中心

資 經已開業 九龍英涌道1001號葡萄大廈地下二樓 電話:12-263021-3 呢被疋頭 皮鞋皮具 電器像似 新張期內 九折優待 除特價外 烘雕食品



大量上市 秋冬服裝

就初四個月則坊長了百 類點銀行廟主席注码商 近百港輸入的重品行長 銀行公會 上席※高力 九十二年内ヶ南斯拉夫 駅拉夫投資銀行 糠一 和聚教表談語誌: 一 資的來賓ヶ尚包括「腐

詩方

麗星樓居民昨天

集會指出

脚德祁爆

石 引 致 寫

下月增營業時間新華中聯分理處

梅日下午三時至九時務 新理定期存款、储蓄活 期存款及代辦人民幣 期存款及代辦人民幣 期存款及代辦人民幣 以來」 類有決及代辦人民幣 以來」 類有決及代辦人民幣 以來」 類有決及代辦人民幣 以來」

梨木樹、

耶、白田下邨、大坑東、大窩口、元朗石雕、獎浦、新致、田灣、與華、牛頭河如下:藍田、佐敦谷、楓塘(翠屏道

灣、獎通新報銀行各辦 事處代收支票存款及儲 務存款的收款工作,擴

本題已屬第五次特的指, 電視聯合創此項節目,

國毛

毡介

延長至本月底

加州貿易團訪廠

陳的「温故知新川答響 無線周末再播映 無線周末再播映

交換意見。

百五五

十萬

人受影響

房屋

世五個前乙

量水存總塘水各

生變化 中國人工學學化 中國人工學學化 中國人工學學的學生。 一個一定的角度。問題是這種現象是否別生產有人 一個一定的角度。問題是這種現象是否別生產有人 一個一定的角度。問題是這種現象是否別生產有人 一個一定的角度。問題是這種現象是否發生在有人 一個一定的角度。即使倒多些,類粉也會同四 一個一定的角度。即使倒多些,類粉也會同四 一個一定的角度。即使倒多些,類粉也會同四 一個一定的角度。即使倒多些,類粉也會同四 一個一定的角度。即使倒多些,類粉也會同四 一個一定的角度。即使倒多些,類粉也會同四 一個一定的角度。即使倒多些,類粉也會同四 一個一定的角度。即使倒多些,類粉也會同四 一個一定的角度。即使到多些,類粉也會同四 一個一定的角度。即使到

促世

ナ

鄉委會登記

作及之研討會 / 題目是 作成立研討會 / 題目是 作用下午在文章習店和 一

董事經理]所華成。 公司合資組成,公司的 法體券有限公司與關於

屯門電話機樓今啓用

題電話服務予十萬用戶電話一萬四千段數

會救濟災民

白

因海潮受損

非

餐廳掠

萬元

晨發生在深水

埗晶晶

東外,自十一月一日起 東外,自十一月一日起 東外,自十一月一日起

五期重

場

師講級高位一系質地

事泥.

樓

星

談

專

教育司設白皮 此方面的發展。與計場 此方面的發展。與計場 大教育司設白皮 基 大教育司設白皮 基 港安醫院辦

海龍門在城市 文化界人 前往四非的精制 文化界人 一种價總值 文化界人 一种價總值 文化界人 一种價值 一种 學生也被 一种價值 一种 學生也被 一种學生也被 一种學生也被 一种學生也被

归調查結果

麗星樓居 勵德邮爆 上容選出代表與 工務局今與居民代表開會將報告各項容選出代表與工務局會談希望早日解 白 引 致 傷 會指

。會上選出了十六名居民代表。會後,該十六名代表。會上選出了十六名居民代表。會後,該十六名代表。會上選出了十六名居民代表。會後,該十六名代表。會上選出了十六名居民代表。會後,該十六名代表。會上選出了十六名居民代表。會後,該十六名代表。會上選出了十六名居民代表。會後,該十六名代表。會上選出了十六名居民代表。會後,該十六名代表。

下月中演四場門票已預售 再演「會考一九七四」 校協劇 祉應教協之邀

革梳化

兩個

成七量容總至增

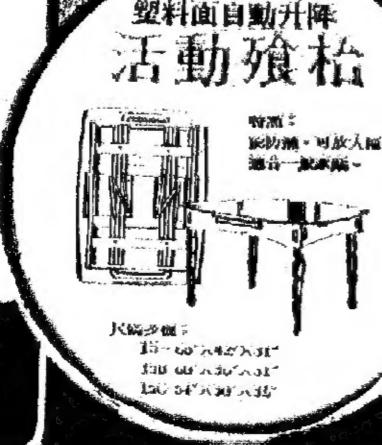
向勞工處投訴》「調解」無結 由「××審裁處開庭」……) 第一幕 《幕啓·小李等坐在「× 裁處」庭内) 果眞官字

屋祝一九七四年秋季中國出口商品交易會開幕

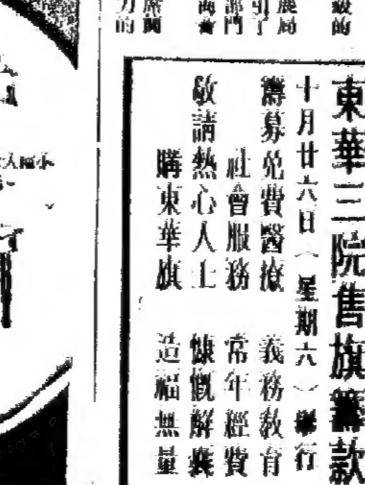
代理處:德信行有限公司 經銷處:聯卷公司電話:12至/868.17

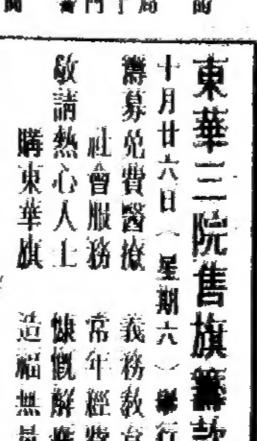
特職:能拆 輕巧 美觀 實用

427889









機關負責人會

多茸成藥 燒體食品

3、略聚鑑、新加坡、挪威、冰岛、澳大利亚、奥地利、海、黑浦路斯、毛里塔尼亞、委內瑞拉、肯尼亞、摩洛克、科威特、敍利亞、黎巴嫩、巴基斯坦、斯里城卡、非一次自五大洲的外面雕准赴越。他們分別來自扎伊爾、伊州 由本月十五日至昨天的十日內,共有一千二百八十四十別自港前往廣州,参加本屆交易會。

香

港華

整、愈大利、荷蘭 然、愈大利、荷蘭 於日本、菲律賓、 於日本、菲律賓、

電器 醫療

凍肉 應有 秋冬服裝

操練時季考。因將總限功的具體操練動作介因而可以大大減輕因體嚴或外傷而可惡大大減輕因體嚴或外傷而可輕的可以大大減輕因體嚴或外傷而可 野類感:當動作做到抬頭題手管野作:1、手臂向上聯至頭頂,野作:1、手臂向上聯至頭頂,野旗,野旗,野旗,野旗,大道,<li 雙手托天

日五十月十年四七九一

轉腰推碑

五期單

指按於腰前ノ其餘四切

日一十月九年實甲權量

殿六第

冬立五廿

明

確實的清息 療験的態度 類能深又模者 機人資源 機保護在 會 機以 以 動 的 手 下 幹

| 対域 | 単有男性の | 単有男性の | 単有男性の | 単有男性の | 単有男性の | 単有男性の | 単有男

應小心ヶ橋

突然中止行

《把事情準與

沒不利的。

深紀

樹在那裏 - 她読不住家正準備「青夜」 /

| 一個別のである。 | 一個別のでは、 | 一個別のでは、

日福・参湾町・

師,都籍有指持以

福

正達歐陽

Î.

が消息の形成の我們一様の度出大家都會猜

内侧下去的。 一段是一定回來、他請大家協力 一段是今晚、時至有後到五者 似的風話,那是從外地打回來的電 一段是今晚、時至有後到五者 他體養透地方。說是過上重外數表 他體養透地方。說是過上重外數表 他體養透地方。就是過上重外數表 他體養透地方。就是過上重外數表 一段回來、他請大家協力養 一段回來、他請大家協力養 一段回來、他請大家協力養

不就,但是由於一世

地位

是選不「開助」, 改不過了「日間」。 (大家要

MONEY /

満印表育生 女居住?」

找出一個可靠他總統從

不可告 **郭的形聲字的標音符號**

海珠廣場一角(北京)

但醫療設備 這個協會轉備處就非英聯與醫生執業問題世界水準, 奧策。

竹鐵路在建設中」的一個鏡頭中國工程技術人員與非洲工

人共同

會嚴上,已經有所淡現 中七日舉行的聯合國糧 上,已經有所淡現 與組織亞洲和遠東地區

非中

公

素

世界糧金

貝

會議

月

開

可

靠

形聲

字

的

標音符

版六篇

你一次,連續鐵旗二至四次。但是應注 一兩、鮮西瓜皮四兩,加水放取計 一兩、鮮西瓜皮四兩,加水放取計 原出血,則可用絲瓜葉,洗淨,晒乾, 原出血,則可用絲瓜葉,洗淨,晒乾, 即有皮屑落下,可用絲瓜葉,洗淨,晒乾, 即水洗淨,搗爛,鹽於患處,用手摩擦 即水洗淨,搗爛,鹽於患處,用手摩擦 即水洗淨,搗爛,鹽於患處,用手摩擦 即水洗淨,搗爛,鹽於患處,用用解絲瓜葉 至四 一兩、鮮西瓜皮四兩,加水放取汁服。 一兩、鮮西瓜皮四兩,加水放取汁服。 一兩、鮮西瓜皮四兩,加水放取汁服。 一面、與西瓜皮四兩,加水放取汁服。 一面、與西瓜皮面上。每隔大 一面、與西瓜皮面上。每隔大 一面、與西瓜皮面上。 一面、與西瓜皮面上。 一面、與西瓜皮面上。 一面、與西瓜皮面上。 一面、與西瓜皮面上。 一面、與西瓜皮面上。 一面、是有 一面、與西瓜皮面上。 一面、是有 一面、與西瓜皮面上。 一面、是有 一面、上面等功 一面、上面等功 一面、上面等功 一面、上面等功

所解的。

The Chias are not talso.

The Chias are not talso. 語絮林譯 聯合出版物研究或(JPRS People's China」(「人民中 People's China」(「人民中 関」)一書最近到港・是Frana 第中有一篇文章・引了「 紅核夢」裏的観官符ヶ是美國 紅核夢」裏的観官符ヶ是美國 紅核夢」裏的観官符ヶ是美國

The Chies are not false.

They was white jade to build a hall and gold to make a horse.

The A Fang Palaces spread for three hundred libut they could not accommodate a Saih.

The Eastern Ocean is.
Circ white jade bal, but the Dragon King in wites the King of Chin Ling to the Dragon King in wites the King of Chin Ling to the Dragon King in wites the King of Chin Ling to the Party of plenty—pearly charp like earth and gold like iron.

The Eastern Ocean is.
Circ white jade bal, but the Dragon King in wites the King of Chin Ling to the King of Chin Ling to the pearly charp like earth and gold like iron.

The Chiese is charp like earth and gold like iron.

The Eastern Ocean is.
Circ white jade bal, but the year of plenty—pearly charp like earth and gold like iron.

The Chiese is charp like earth and gold of the pearly with and gold like iron.

The Chiese is no show [ill-up [Shih] of gold] juilly juilly

能使人們在記憶中留下一個錯誤的印象。以爲凡以「與此聲傳奏的「蟬」「狎」等字。都實「替」」很可是形聲字。所有的能與偏旁,都有幾個智見的常用字便成爲愈別字的誘導者。如以「單」字與此聲字。所有的能與偏旁,都有幾個智見的常用等。以們都有一點惰性,懶於查字典是一種通過。如

食 一 為 大 安 供 缺 聚 程 不 。 圖 一 。 論 次 機 , 推 廣 全 應 程 愈 食 良 数 家 。 達 了 預

授策。 · 也是當局解決體生不足的最迅速和最經濟節

天然類的儲藏

・ 保護
 ・ 保護

杜少数集样注

墨子的故事 - 「関本ン直排ン分質平楽研算者・

等。 一种原作,是一种的一个企业的,并不是一种的企业,是一个企业,是一个一个企业,是一个企业,是一个企业,是一个企业,是一个企业,是一个企业,是一个企业,是一个企业,也是一个企业,是一个企业,是一个企业,是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个一个企业,也是一个一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个

特别是老田師傳的

兴

紀錄

老 師傅的

東設っ在那弄非常原。 輪的大助版 - 坦流 - 地域。在那弄非常原。 輪的大助版 - 坦流 - 地域。大型是一地域的主人之外,還有效皮膚的中國各人。 - 流流大地。 - 成流大地。 -

便此

李、一一四卷城则分置序、傅、世系、年游等、杜喻社 , 而卷城则分置序、傅、世系、年游家家、一一四卷城黄,一十五卷文集静序。宋附请家家、一一四卷城黄,一一一卷两名使歌声,

一門車が後、中華文庫、2一。二十二湖本ノ意排、風林紙印刷、附油灣 正主義路線的秘密實質 林彪

力槍分機

會較微

戦意

昨天圖滿結束

賽五場

得雨

刀處境不妙

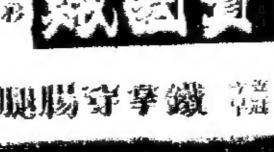




心茶室左郷二號二樓環水吉街 光新·慶普 632959 Mat: 3.8499//

冠全·华大·约组 K-9.35597 K-847115 11-768721

早請場五今!滿場場 片巴南奥爭门務特可公詢歐 · 大里沙區與 絲娜沒剩茶



採手助你们派安司首目首 作的一個一句行才樂年代

14

世界排球錦標賽晉

日本男女兩戰皆捷 八決賽周後



心脏 的经 一九 梅亚

廿五元

。 即新学规。 場五後最多 龙 探

聲新·方東·華新·都銀·洋·南·春布 早清場五字個狂

大咖啡 場 [節] ウ

映積場五天今 作的海聯編節X 【條不自自自 ~ 查別率利是 市 EEE的實際企業是於的學科主質是 「寫圖墨圖門到!對內會數本對

城

大湖流量。江冰、豐酱 得對影響光樂 操作 田 田 田部义 董 字 選 光之市

山上繁体波多勒。梁俊冲出跳光

腿肠穿睾鐵

8 EM = 片球行場新 五大 1 巨壤就夠 場次

腾凱·蒂京

塑膠上

一業開

灣新華州

廣告 克

歐洲定期前線

預備組聯賽 中組聯賽 十一月一日(星期內) 對南華花城球場 一月一日(星期內) 二日(星期內)

上附始

都影 。哪事了美。 場五後股分 中國實明公主權。

公隆 免今

来战場各售損

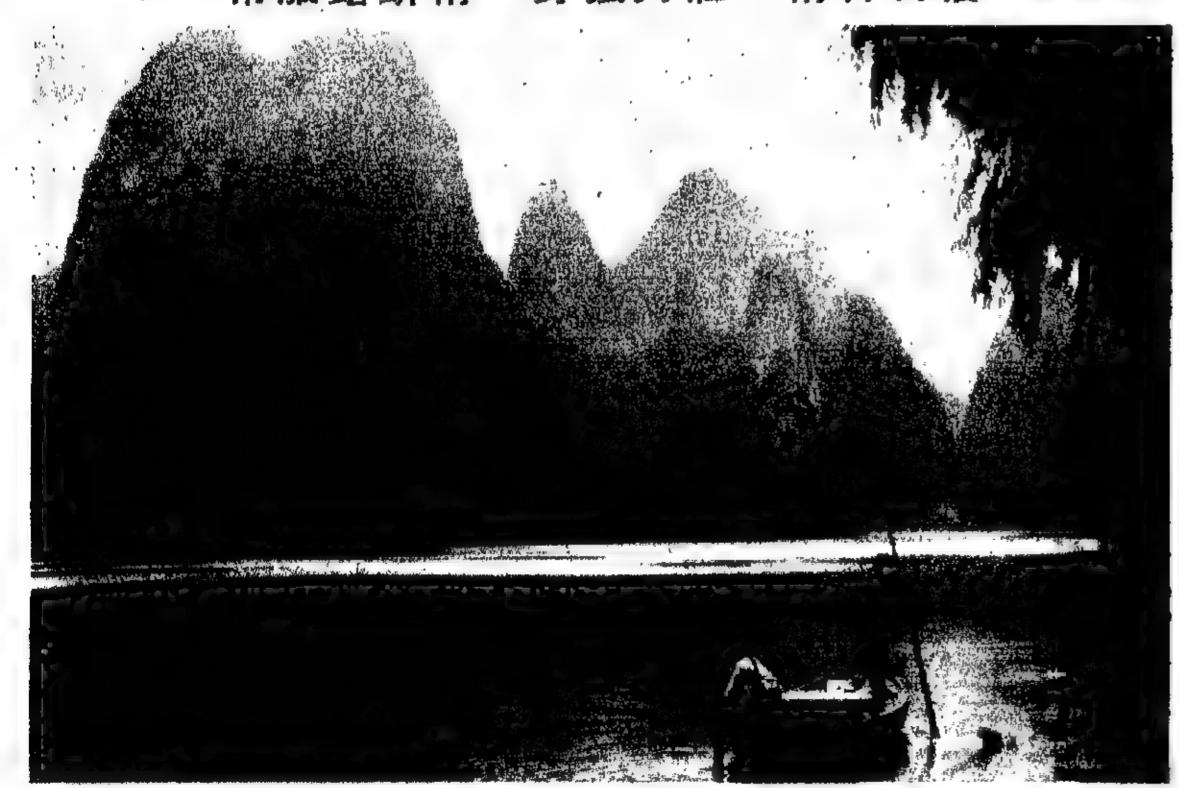
五期票

	斯利迪 SLIDRE(下午) 開島 無線地 伯 和	惠來二號 HUE LAI No. 2 基際 油蔗池 東	
多月明日出八口船隻	名古图丸 NAGOYA MARU(半夜)新加坡 B 6 海 聯	伸洋丸 SHINYO, MARU 日本 B 永	
	同興 FLOURISHING COUNTRY(下午)那。 B10 建 塩 加利率 KALEWA(下午) 仰光 B16 新興行	美國資星 AMERICAN AQUARIUS (下午七時) 美國 北角橋 美	安保 ASIAN EXPLORER 太古塢 太 古
今日入口·船隻 名 來往港口 停泊地對 公 司	奥森 HSING HWA (下午) 基隆 油栽地 明 仁	類星丸 KAKUSEI MARL 日本 B 天	A 数
大仁 FIUMANITY(上午八時)曼谷 植麻地 梅 雜	香港貨幣 H.K.CONTAINER(下午十時) 加州組約 九龍塢 港 郷	多利品FOLUCA(下午)美國海厦 捷林武士LEMNOS澳洲A 福	成 愛賣 ABLE REEFER B2 果果紅
日本能 JAPAN BEAR(下午四時)加州 九龍橋 太平洋 山西 SHANSI(上午三時) 新西蘭 海厦 、 古	來福 RAPHAEL SEMMES(下午)馬尼拉 麥浦 海 陸 伊利碧帶緣EURYBATES(上午五時)舊利士多堡歐洲 A11 大西洋	林武士LEMNOS澳洲A福史阁地亞SELANDIA (下午)欧洲英浦東	醛 安渡 ENDURANCE 油茶地 中 太
香港貨級 H.K. CONTAINEL (上午一時)高雄 九龍塢 港 郵	協德 HIAP TECK(上午九時)高雄 B25 協 成	南東 、KWANG TUNG 基廠 A 太	古 货中等 CHITTIN TANTHUWANIT B7 提整行
金華 KING HWA(下午) 药雄 抽嚴地 東海	金星 GOLD STAR(上午十時)新加坡南非 A7 新興行	航友 GRAND NAVIGATOR (上午一時)高雄 葵涌 梅明日 田口船 斐	RYTTERHOLM A40 多利期
西聯士 CYCLOPS(上午二時) 英閥 A2 太 古 愛菲馬士基EFFIE MAERSK(下午四時)新加坡 海厦 捷 成	TRUONG THANH(上午九時)金蘭灣 油蘿地 中 央	明日田日朝安 天華 HTANTAWYWA(下午)日本 B22 新興	MIMI M B 19 業 夏 行 嘉斯 CARDROSS B 16 菊 夏
來福 RAPHAEL SEMMES(上午六時) 思尼拉 獎酒 海 陸	海强 HAI CHIANG(下午) 高雄 油栽地 永 裕	日本能 JAPAN BEAR (上午) 加州 九龍橋 太平	GOOD OCEANER A27 安全 WINDERTH A26 新興行
瑞典丸 SWEDEN MARU(上午七時)上海 A6 川 崎 今 - 出口船 隻	明日入口船隻 東聯 DON RENK 馬尼拉 抽蔵地 東 網	旭城 KOTA FAJAR(下午)新加坡波斯灣紅海 A23 太 哥迪高夫 GRODEKOVO(下午) 海多遊 麥浦 摩	平 東方路南 ORIENTAL CARNAVAL A 9 港 郵
愛連得 ATALANTA(下午) 高雄日本 裝滿 小 山	東聯 DON RENE BE拉 抽蕨地 東 湖 明禮 MING LI 謎隆 抽蕨地 明 仁	金華 KING HWA(下午) 高雄 油廠地 東	海 白雲 BAI YEN 西區 遠 洋
利文记美利RAMONEVERETT(中午)新加坡印尼 A31 福 來	佛列安使 FRIEDRICH ENGELS (下午六時)日本 A 東 亞	航友 GRAND NAVIGATOR (下午)高雄 葵涌 海	陷 有利宏 UNIWORLD 昂船洲西 亞 非
制利 C. RANEE(下午) 新西湖 B18 福 來	哥迪高夫 GRODEKOVC (上午六時)日本	大順 TA SHUN 雜如邊 B8 東	
· ·	倫敦市民 LONDON CITIZEN 日本 11月6 日 郵 利康 NIHON 歐洲 11月6 被 隆	非 洲 線	海民 HAI MING 基盤 11月1 永 裕 月里 MOON STAR 釜山 11月2 新興行
八口船期预告)	柯朗迪 ORONSAY 日本 11月6 鐵 行 蘇格蘭丸 SCOTLAND MARU 高雄 11月6 川 崎	伊勢丸 ISE MARU 南非 10月28 日 馬遊伽 AEGEAN MARINER 南非 10月29 伯	和 事動恰美利JOHNEVERETT 日本釜山 11月2 福 來
	太安 PACIFIC ASIA No. 1 沙巴 11月7 東 安明星 MING SING 高雄 11月7 明 仁		三 多烈士高 DORIT SKOU 日本釜山 11月3 怡 和
坪洲 PING CHAU 曼谷 10月27 太 來	力東丸 NITTO MARU 日本 11月7 天 祥 哥樂聲 KOROTAN 思徳拉斯 11月7 夏 利	土打美多艇STRAAT MADURA 東非 11月1 流	
長城 KOTA PANJANG 黄埔 10月27 太平 加路威 SL. GALLOWAY 美國 10月27 、陸	大壽丸 DAIJU MARU 日本 11月7 東 洋 愛瑪碧班 EMMA BAKKE 三藩市 11月7 戦 行	土打富勋美STRAAT FUSHIM) 南非 11月8 达	與行 加路政 SL. GALLOWAY 美國 10月27 海 医 與 與 與 與 MERICAN AQUARIUS 加州纽约 10月27 美 特
连举想到 MARTHA BAKKE 新加坡 10月27 做 行 香港岛 H.K. ISLAND 澳洲 10月27 雷 岛	集題 JOLIETTE 軟洲 11月7 沙 略 東方途口商ORIENTAL IMPORTER 欧洲 11月7 港 郵	路易安娜丸LOUISIANA MARU 西非 11月9 川 沙歌美 SURCOUF 西南非 11月10 沙	他帕德統 PRES.TAFT 加州四北太平洋10月27 總 單 版 设油建建筑PRES.MADISON 海杉原訊約 10月27 總 型
解放萊克 ZUELLA LYKE: 巡遊研費 10月27 怡 和	沙歌美 SURCOUF 基權 11月? 沙 啮 香港怡美利THOMASEVERETT 日本 11月? 福 來	馬地亞 DALMATIA 南非 11月10 性 利西非内 RECIFE MARU 肯尼亞 11月11 大	一
他輸統級 PRES.TAF'I 美國 10月27 億 統 泰光丸 TAJKU MARU 横滑 10月27 小 山		金型山内 KINKASAN MARU 南非 11月11 大 依据夫人 MARQUISE 東非 11月11 大	三 新滿地可 ZIM MONTREAL 卡尼战组的 10月28 新興行 華拉萊克 ZOELLA LYKES 美國東岸 10月28 伯 和
天河 FENDC 基隆 10月27 小 山 海隆 HAI LONG 基隆 10月27 永 裕	南山丸 NANSHIN MARU 日本 11月8 中 央 東美 EASTERN MINICON 馬尼拉 11月8 東 跡	機名山丸 HARUNASAN MARU 南非 11月11 大 協明丸 KYOMEI MARU 東非 11月11 日	受罪局士基EFFIE MAERSK 組約 10月28 捷 日 サンタ TUGELA 源番集委内瑞拉10月28 買保年
LYUDMILA STAL 制加坡 10月27 非土海 伊勢丸 ISL MAKL 日本 10月27 日 郵	美真美 BULSOOK 受谷 11月8 版磁行版都 TENDO 巴生岛 11月8 小 山	能登为 NOTO MARU 西部 11月13 日 約翰馬士進JOHANNES MARRSK 角城西非 11月13 力	部 洛斯弘 RUBTSOVSK 加州温野과 10月28 準 な 成 進元 HANGANG GLORY 美國西岸 10月29 太
開妮題 MINI LILAC 上海 10月27 春 夏 海王 HAI WANG 基隆 10月27 永 裕	加露馬士 KARL MARX 歐洲 11月8 東 亞 大城島 LANTAO ISLAND 西非 14月8 太 來	七打里典 STRAAT RIO 京非 11月14 ii 依土蘭莎 ESPERANZAR 德班 11月14 ii	秋陸丸 AKITAKA MARU 美政 10月29 大 三 興行 総数類取 MARTHA BAKKE 温田華 10月29 歳 行
大之章 TUGELA 新加坡 10月27 首保利 洛伽基 RUBTSOVSK 拿可為 10月28 華 林	銀洲 NGAN CHAU 曼谷 1月8 太 来 土打富士美STRAAT, FUSHIMI 日本 1月8 液 華	茨城丸 IBARAKI MARU 南非 11月16	THE PROPERTY OF THE PROPERTY O
順致 FELICITY 金邊 10月28 期 利 報補地可 ZLM MONTREAL 美國 10月28 新興行	大利亞 TAIERA 波斯灣新加黎 11月8 赖 行	大映路 LANTAO ISLAND 徳班西非 11月20 元 阿京城近 BUENOS AIRES MARU 南非 11月22	來 東方神翼 ORIENTAL EXPRESS加州 10月30 港
展選頭 AEGRAN MAKINER 日本 10月28 怕 和 秋陰丸 AKITAKA MARL 神戸 10月28 大 三	萬利伯美利MANOLOEVERETT 新加坡 11月9 福 來	南非好紀錄S,A. HUGUENOT 南非 11月24	台 和 智梨梅 HARBOUR BRIDGE 美國西岸 10月30 川
海山丸 UMIYAMA MARU 日本 10月28 天 祥	十打菲茨 STRAAT FIJI 南非 11月9 班 渣	東南 競 線 東南 DON RENE	模 類 美國精兵 AMERICAN LEGION 加州纽约 11月1 英
	上打多利士STRAAT TORRES 東非 11月9 造 華 加逊根数 CARDIGAN BAY 歐洲 11月9 太 古	明禮 MING LI. 馬尼拉 10月27 1	片 仁 透随 CHIEH JEN 位型用で開始的 11月2 67 ト 山 弥散 FERNVIEW 紐約波士戦 11月2 首保
哈城馬士基HAKTVIG MAERSK 日本 10月28 捷 成 大阪海 OSAKA BAY 歐洲 10月28 太 古	B地部 DALMATIA 日本 11月9 怡 和 SSS士安娜丸LOUISIANA MARU 日本 11月9 川 崎	约星丸 KAKUSEI MARU 新加坡巴 10月27.	天 祥 交易 SL. EXCHANGE 美國 11月2 神 音樂館館 PRES. POLK 加州 11月3 總
乗城 KOTA MAKMUR 中國 10月28 平 東方神典 ORIENTAL EXPRESS 高雄 10月28 港 野	認達利MONTERREY美國11月9 捷 成財政SL. FINANCE美國11月9 海 陸		上打磨安逸STRAAT LUANDA 中四美 11月3 色 all all all all all all all all all a
協德以 KYOTOKU MARU 日本 10月20 中 央 違柯達 BENALDEL 歐洲 10月29 達 行	大寶山 TAIPOOSHAN 新加坡 11月9 順 昌 美蘭 ASIA RAN 日本 11月10 天 祥	長城 KOTA PANJANG 新加坡赃账 10月28 安派 ENDURANCE 会选 10月28	大平 首先符 PRISANDER 美國東岸 11月8 日本 大平 立版郵 KOREAN MAIL 加州 11月4 總
魔凡那丸 SAVANNAH MARL 高雄 10月20 素 古 太平洋之鷹PACIFIC HAWA 馬尼拉 10月29 東 瀬	羽黑山丸 HAGUROSAN MARU 日本 11月10 大 三 度成炎 HAWAII 三遊市 11月10 怡 和	13. 44.	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
日洋河 SUNNY OCEAN 日本 10月29 東 洋 土打福品 STRAAT FUKUOKA 高雄 10月29 造 準	麥堅利總統PRES. MCKINLEY 美國 11月10 總 統		中央 中央 田口族 EXPORT BANNER 紐約 11月5 和
利邦力加 MIRPONICA 歐洲 10月25 天 样 海頭 SEA DISCOVERED 哲学 10月25 天 兰	2018日 日 1019	東縣 TONGA 唯加達三實態 10月30 1	整 新進高美 GRODEKOVO 加州溫賽率 11月7 举 天波 TENDO 美國西岸 11月8 山
六第京坂丸KEIHAN MARU No. 6 日本 10月29 海 聯 英斯基 FRYC2 MODRZEWSKI 日本 10月29 天 祥		對東明 NEW TUNG MING 委会 10月30	與美機成 HEINRICH JESSEN 美國西岸 11月8 次 登職成功 H.K. SUCCESS 西雅圖過哥樂 11月8 港
周士來 MERSEY LLOYD 基隘 10月25 造 準 意大利力 lTALY MARU 日本 10月30 川 崎	数 渊 線	22	程 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
力加屬士基LICA MAERSK 日本 40月30 提 成 第十七福星丸FUKUSHO MARU No.17 日本 10月30 協 成	船 名 開往港口 月日公司	美月 MINI LUNAR 馬尼拉 和月31 意来六號 TAI LAI No.6	財政 SL. FINANCE 美國 11月9 海 現 仁 美國太陽神AMERICAN APOLLO 加州纽約 11月9 美
高麗郵 KOREAN MAIL 美國 10月30 線 统 海民 HAI MING 基隆 10月30 永 裕	佛列安使 FRIEDRICH ENGELS阅特丹淡佐 10月27 果 亞 史蘭地亞 SELANDIA	大龍山 TAILUNGSHAN 製谷 II月 1 亞洲飛倫 ASIAN ARROW 新加坡医生 14月 1	上打亞西班STRAAT ALGOA 南美 11月9 演 大家拳 TAGAYTAY 組約放土物 11月10 百保
斯王丸 HANO MARU 日本 10月30 東 源	達柯達 BENALDER 英堡鹿特丹 10月30 进 行 東斯茲 FRYCZ MODRZEWSKI庭特丹英堡 10月30 天 禅	明信 MING SHING 雜加達 11月2 磁子 WA HING 金邊 11月2	要堅利總統PRES. MCKINLEY 加州四北太平洋11月10 總 起 B WYOMING 检查山加州 11月11 始
美金 MUIKIM 山打根 10月30 港 要	利邦力加 NIPPONICA 欧洲 10月30 天 祥 布利斯托丸BRISTOL MARU 地中海 10月31 大 三	厚德馬士基HULDA MAERSK 。	行列級 徳 成 徳 成 統
英字 WA HING 金进 10月30 東 45	盟拉斯特士ADRASTUS	山友丸 SANYU MARU 新加坡 11月5	英
漢江 HANGANG GLORY 大阪 10月30 太 著 捷健 CHIEH JEN 高雄 10月30 明 仁	相能表 PAVLOVO 倘敢美华庇特丹11月4 樂 拿 蘇地語 ZUIDEKERK 貝魯特的黎波里11月4 實 隆	山海丸 YAMAYASU MARU	中央 東方騎士 ORIENTAL OHEVALIER 加州纽約 11月11 港 永 港 部路等组织PRES。FILLMORE 洛杉磯纽約 11月11 總
利利近 OREGON 三離市 10月30 恰 和 W W B L0月30 日 郵 W L0月30 日 郵	利康 NIHON	Contract of the contract of th	川 崎 力打愛寅 NEDER ELBE
智楽輪 HARBOUR BRIDGE 美國西岸 10月30 川 崎 布利斯托丸BRISTOL MARU 日本 10月30 大 三	蘇格蘭丸 SCOTLAND MARU 鐵鐵鹿競丹安特衛費11月7. 川 崎 成林士吉 WILLEMSKERK 欧洲法國 意大利11月11 實 騰	TREASURE COUNTRY 也資 11月8 明星 MING SING 馬尼拉 11月8	世 華 太平洋館 PACIFIC BEAR 加州 11月12 大平 明 仁 太光丸 TAIKO MARU 美國西岸 11月12 中
分別 FERNLAKE 美國大西洋 10月30 百保利 士打美多麗STRAAT MADURA 製油 10月30 華	羽黑山丸 HAGUROSAN MARU 地中興 和月旬 大三 洛斯基 RUBTSOVSK 倫敦漢堡與特丹11月11 摩 奪		天 神 BED ME ME I- FUR VPVI.US 派利· 小多保空灣11月14 期
百先得 PEISANDER 馬尼拉 10月31 百保利 亞洲飛船 ASIAN AKKOW 日本 10月31 水 ※	協権丸 SHIMANE MARU 地中海 11月12 日 郵 伊利派楽士なURYPYLUS 倫敦漢鑑風特円 11月14 明 仁	太安 PACIFIC ASIA No. 7 要維乃古位 11月9	R 安 柏羅夫 PAVLOVO 加州温斯達 11月15 美 東 朝 美國太空人AMERICAN ASTRONAUT加州組約 11月15 美
機光 DAWN RAY 日本 10月31 東 源 利雄 KEGENT MARIGOLD 日本 10月31 新興行	A利根海 CARDIGAN BAY 英能館特丹 11月15 太 古	前山丸 NANSHIN MARU 馬尼拉 11月9 美真美 BULSOOK 獎名 11月9	中央 資整行 前業 SL. COMMERCE 美國 11月16 海
	地中縣 MEDITERRANEA 熱門亞為東 11万15 人 种 東方連口窗ORIENTAL IMPORTER 倫敦漢堡與特丹 11月15 港 興	美景 AMERICAN MIST 新加坡 11月10	美輪 第三旭光丸KYOKKO MARU NO. 3 美國四岸 14月10 山 夏利遜鎮統PRES。HARRISON 加州西北太平洋11月17 鐵
芬景 FERNVIEW 新加坡 11月1 百保利 阻拉斯特士ADRASTUS 英胸 11月1 太 古	基土机场上进CHRISTIANMAERSK 英堡不来构度特丹11月10种级	行者 WOODBINE 新加坡巴生蜿蜒11月11 彩妝 ASIA RAN 新加坡巴生蜿蜒11月11	所與行 天 禅 資際山丸 AWOBASAN MARO 加動比降 11月18 大 漢 灣 鐵
開南丸 5HONAN MARU 日本 U月1 東 洋 明智 MING CHIH 基施 U月1 明 仁	士旗達米 SCHELDE LLOYD 北中海 11月19 敦 隆	大寶山 TAIPOOSHAN 新加坡號艦 11月12 沙保地 SAPUDI - 印尼 11月13	周 日 機構的 WAGLAN ISLAND 換別 10月28 管 新萬嘉 林武士 LEMNOS 澳洲 10月28 福
月屋 NOON STAK A山港 11月1 新興行 造歌實力 BENALBANACH 英脚 11月1 造 行	电路电台 BUNGA ORKID 歐洲 11月21 萬 郵	爱迪得 ATALANTA 新加坡巴生 11月14	小山 接途 CHITRAL 終制 10月30 鐵 選凡影丸 SAVANNAH MARU 选尼壓解本 10月31 太
· 操動伯契利JOHNEVERETT 新加坡 11月1 福 來 長風 LONGWIND 日本 11月2 東 洋	中国根虫 BERGEN MARU 地中海 11月24 大 三	台灣・南朝鮮・日本 製 東海 TUNG HAI 新雄 10月27	維用 SOOCHOW 新四蘭 11月2 次 東海 山西 SHANSI 奥克蘭那重領 11月3 次
交易 SL. EXCHANGE 美國 11月2 梅 陰 羅藍列環和ROSARIO MARU 日本 11月2 大 三	安高泰 ANCONA 熱內亞馬賽 11月27 內 階	泰光丸 TAIKO MARU 日本 10月27	小山 安期 ASIAN ENSIGN 澳洲 11月5 太 吳 翰 安瑪碧斑 EMMA BAKKE 四澳洲 11月8 槭
多烈士高 BORIT SKOU 南非 11月2 怕 和 東致 TUNG FAU 基隆 11月2 東 海	柏羅夫 PAVLOVO 倫敦與堡鹿特州 11月29 庫 本	LYUDMILA STAL 日本 10月28 感來三號 HUEI LAI No. 2 基础 10月28	軍士高 初朗也 ORONSAY 恐厄 11月 8 城 東 海 東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE 澳洲 11月14 池
土打盧正達STRAAT LUANDA 日本 11月2 迪 華 成都 CHENGTU 草華党 11月3 太 古	值土尼亞波JASTARNIA BOR 图特丹海堡 11月29 天 样	海王 HAI WANG 基施 10月29	水 稻 美露上 MILOS 卵型曼特的 11月24 福 水 稻 麗聲碧泉 RAGNA BARKE 卵型曼特别 11月24 織
海港成功 HONGKONG SUCCESS澳洲 11月3 港 郵 海寶 HALLBORG 上海 11月3 多利島	東江快福 SCOTIA CAREER 美堡利物浦倫敦 11月30 泛 净 伊利洛克上EURYLOCHUS 倫敦安特衛普朗特丹 11月30 明 仁	美端 AMERICAN MAIN 高雄基権 10月30	美 輪 古宴 GEH YUNG 澳洲 11月26 被
安順 ASIAN ENSIGN 基隆 11月8 太 古	通事券 BENAVON 減量南開資傾鹿特別 11月30 選 行 加利路 CAPRIOLO 旅大利 11月30 海 運	受料程度 EMMA JESSEN 海維日本 10月30	小 山 放絲 C. JOYCE 新四州 11月27 福 東 源 新武士 SAMOS 澳洲 11月28 福
日本樂譜 JAPAN ROBLE 日本 11月3 泛 祥 華土丸 AWASHIMA MARU 日本 11月3 盛 信	大家士 TAGUS 的黎波里貝魯特12月4 實 隆 加蘇馬士 KARL MARX 施特丹漢堡 12月 b 東 亞	小声。陆。刻。春	
植編夫 PAVLOVO 日本 11月3 華 林 音樂總統 PKES POIK 美証 11月8 總 統	高力動 KORRIGAN	九龍田· 到羅湖(冬今時間)羅湖開 到九山	截到時間
位土領馬士基CHASTINE MAERSK新加致 11月8 捷 成 土打監御英STRAAT FUTAMI 南非 11月3 海 報	印 · 四 · 中東線 KOTA MAKMUR 紅海 10月30 太 平	上午 6時30 上午 7時34 7時32 8時44 6時38 7時46	今日空郵(星期五) 明日空郵(星期六)
W周九 KURAMA MARU 高雄 11月4 日 郵 11月4 日 郵 11月4 太 古 11月4 太 古	力加島士瓦LICA MAERSK 政府灣 10月31 摊 成	2時26 10時90 7時48 8時60	菲律賓。台灣、劉加坡、周水県、沙蘭 周水県、印尼、四澳洲、毛里水州、
東安 EASTERN ANNA 日本 11月4 大 祥 山獭山 YAMAYASU MARU 日本 11月4 中 央	快樂儿 FUSO MARU 紅海 11月7 日 野	10時34 11時38 8時68 10時05 11時43 1年12時46 10時06 11時13	「本
山友州 SANYU MARU 日本 11月4 解 聯 光永丸 KOEL MARU 日本 11月4 川 崎	倫敦市民 LONDON CITIZEN 紅海 U月8 日 鰤	1年12時53 1時58 11時14 1年12時22 1時45 2時45 下午12時03 1時09	瑞士、澳洲、安西、朝四州、法滩改水 · 葡萄牙、利比里亞 「午」 尼西亞 埃及、利比亞。以色列、法國「午」
原徳属士送ITULDA MAEUSK 日本 11月4 提 成 異局温 QUEEN STAR 責由簿 11月4 新興す	海海山美利THOMASEVERETT 古大港仰光 11月9 欄 來 柳洋丸 SETTSU MARU 政斯灣 11月11 日 峫	28455 38657 18413 28524	老妈。印度。孟加拉。尼伯姆。巴林。 四海。希腊·奥州 「午四」 科威特。沙特阿拉伯、英國。荷爾。 從商。新四國。無斯國本。進古年、
#地吉 ZUIDEKERK 歐洲 11月4 實 隆 出口旗 EXPORT BANNER 美國 11月4 和 谜	密南 THUNDER BIRD 原布吉依力 11月15 新興行 選賓章 STRATHBRORA 改斯梅 11月16 触 行	56412 66522 26425 36434 5654 66557 36533 4641	科威特·罗特朗拉伯·英國·和國· 比利時、片淡。鄉域、海典·勿蘭。 即姓才。美國東岸、 區四哥·芬賈 國·德班·憲人利、英國、荷爾·
秋廣丸 AKIHIRO MARU 日本 11月4 永 源 東永山丸 HOEISAN MARU 新加東 11月4 大 三	大美士 FHEMIS 波斯海 11月16 百保利 音谱码 H.K.ISLAND 波斯海 11月16 太 梁	6時46 7時61 4時27 6時32 1時27 6時32	加、巴塞馬、安內瑞拉、阿根廷、时 利助、丹蒙、挪威、瑞典、分嗣、
利達周士起LEDA MAERSK 美幽 11月5 姓 成 東海 SEA WOOD RELIANCE 日本 11月5 東 即	大韓伯契利和UGHEVENETT 仰光吉大池 11月20 福 ※ 曜風 STAR ALDEBARAN 政斯德 11月31 福 ※	/時の 10時の 7時の 5時14	、尼日利亞、四德、巴基斯坦、斯森 肯尼亞、尼日利亞、多哥、加納、巴
亦審 YEH YUNG 高雄 11月5 港 郵 造士尼中被JASTARNIA BOK 軟制 11月6 天 祥	何型英型 AL AHMADIAH 波斯灣 11月23 伯 和 銀洲 NGAN CHAU 波斯海 11月28 太 来	(E)10時30 11時33 8時47 9時14 (E)10時30 11時33)時49 10時25	确。巴布亞·西宮汗、荷屬安提司 維持、伊拉克 约旦·泰烈、南朝
佳洋丸 KEIYO MARO 日本 11月5 永 系	力沙岛士基LEXA MAERSK 废斯灣 11月28 捷 成率局指美利JOHNEVERETT 吉大港仰光 12月3 福 來	粉註:液内有(E) > 在星则六体现 > 有(S)	李國 - 梅鄉畔 - 日本
新頭頭夫 GRODEKOVO 常用器 11月6 等 林	MM YUEN CHAU 红海 12月6 太 來 三見丸 FUTAMI MARU 紅海 12月7 日 鄭	深圳州 到廣州(北京時間)廣州州 到深圳 上午11時05 下午1時10 上午7時25 上午9時30	李日华鄉 英國·西德·挪威·瑞典·丹麥·法國 澳洲·尼日利亞·加納·多尔泽岸·
海國 HAI EUO 延騰 11月6 永 裕	被實力 SHIGA MARU 紅海 12月8 日 M	the state of the s	· 美國、中南北美、加拿大下行五時 · 里 · 畫拉利昂
快速点 PUSO MARU 日本 11月6 日 W	· Part of the Salar and the sa		



廣西梧州特產 高級補品虫合虫介于

常服蛤蚧精,身强力壯,精神百倍



蛤蚧爲我國廣西之特產 。始動精係以蛤蚧作主要原 料配以各種名買約材精煉而 一支 , 功效顯著。

中國土產畜產進出口公司梧州支公司監製

代理處:德信行有限公司

程明應:泉盛國產醫約有限公司 電話:5-630141

錦與绣花枱布公司





Sunham & Company Ltd.

14, ON LAN STREET, 1ST PLOOR,
TEL. \$-201206 \$-244501
OR Q.P. O. BOX 14626,
HONG KONG.

經銷:

各類抽纱柏布

Kam Hing Embroidery Co. 13, ON LAW STREET, 167 PLUCH, TRL. 8-28-676 G-221676 Homo ROMO.



九大類工具,包括鉗、扳手。 至於農具的品種則更多,雜 ,數不勝數。目前,我國生 四個國家和地區。

」的基礎上發展想來的。二 下,深入開展[丁業學大慶]。 了優異的成績。本屆交易會 段國機械、電子工業、電 🖑 设線的新面貌。 • 本報記者 •

面都不可缺少。

下・更加發揮 面進軍,並且 製富的展品。 有特殊物理性 解放前是完全 主席的領導下 年間,就成功 - 彈性膨脹。 片等類精密合 試製成功了一

液體物質輸送 管・尼一種工 冷它性質柔軟。 國防、化工、 **坚金屬部件。** · 是衡量一個 誌之一・殷品 前在我國不但 我國的高溫合 **被術等方面得** 日益發展的今

來越多。這種 化物,以鐵族 粉末冶金方法 的最大特點是 耐高温和線膨 工。開採礦山 ,我國的高純 六個九的高純 內與來自各國

秋季中國出口商品交易會開幕歐况

林李明、張根生、羅範羣分別在招待會上講話

一九七四年秋季中國出口商品交易會於十月十五日在廣州陸重開 幕。前來參加交易會的世界五大洲貿易界人士和海外華屬、港澳同胞 受到交易會負責人和工作人員的熱烈歡迎。

遺属交易會是從--九五七年舉辦以來的第三十六屆交易會。隨着 我國國際關係的不斷發展,建交國家日益增多,目前已經有一百五十 多個國家和地區同我國有着貿易往來。

十五日,風景秀麗的流花湖畔星現一派節日景象。交易會新大廈的 數場上紅旗飄揚。正門懷頂裝飾的「沿着毛主席革命路線勝利前進」的 大標語,在燦爛的陽光下閃閃發光。廣場上空的一簇簇紅色氣球上,懸 掛着巨幅標語 - 大廈序廳大廳的正中掛着中國人民的偉大傾袖毛主席 的直幅畫像,東西兩側掛着馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的巨幅畫像。 上午九時,交易會在熱烈的鞭炮聲中開幕。接着,來實們踴躍參

觀了各個展覽館 • 晚上,交易會在東方賓館、廣州賓館、人民大廈和流花賓館同時 熙行了盛大的開幕招待會,有主共六千五百多人。中國出口商品交易會 主任、廣東省革命委員會副主任林李明,中國出口商品交易會副主任

廣東省革命委員會副主任張根生,中國出口商品交易會副主任、 州市革命委員會副主任羅範亞、分別在招待會上講話。他們代表中國 出口商品交易會和廣東省、廣州市革命委員會、詢出席招待會的朋友 們·同胞們要示熱烈的歡迎。他們說,二十五年來,我國各族人民在 毛主席無產階級革命路線指引下,在中國共產黨的領導下,沿着社會 主義道路團結戰鬥,勝利前進,取得了社會主義革命和社會主義建設 的偉大勝利。特別是經過無產階級文化大革命和批林批孔運動,馬克 思主義、列寧主義、毛澤東思想深入人心、社會主義新生事物茁壯成 長,無產階級專政更加鞏固。我國的社會主義建設,堅持獨立自主。 自力更生的方針,蓬勃發展,一個以社會主義農業為基礎的、獨立的 比较完整的工業體系和國民經濟體系正在形成。貧窮落後的舊中國。

領袖毛主席爲首的黨中央的英期領導下,堅持無產階級專政下職總革 命,進一步加强全黨、全軍和全國人民的革命大團結,繼續把批林批 孔遲動普及、深入、持久地進行下去,堅持「漂挖洞、實積糧、不懈 **酬**」和『**抓革命,促生產,促工作,促戰億**」的方針,努力完成和超

港澳知名商人何野夫婦和湯東達夫婦等參加開幕式 Walknown Hongloong businessman Lung Ping-ta and Macao

額完成今年的國民經濟計劃和第四個五年計劃,把中國的事情辦好, 爭取對人類作出較大的貢獻◆

他們指出:中國出口商品交易會從一九五七年春季舉辦以來。一 | 實壓持平等互利。互通有無的原則。發展了我國局各國的貿易關係。

增進了同各國人民的友好往來。我們深價,在大好形勢下舉辦的本屆 交易會。必將趙一步發展我關問各國的貿易往來。增進我國人民同各 國人民之間的了解和友誼。

對外貿易部副部長周化民等代表外貿部分別向到會來實稅酒。 正在廣州訪問的緬甸貿易部長吴山沿率鄉的緬甸貿易代表團,約 來響加交易會的特比亞工商部常任秘書姆們加布朗的實比亞公私商界 代表團,馬里貿易代表團。緬甸國營公司貿易代表團,馬來西亞國營

貿易公司貿易代表剛,以及一些國家駐中國使作、外交官員等,應邀 由席了招待會 ● 慶東省革命委員會副主任果約業、劃職發、劃用夫,中國人民解

放軍農州部隊負責人邱關光、揭榻报等出席了招待會。 由席招待會的題有愛國人士郭祿浩、蟻美厚。准準知名人士渴集 速、何實,日本東京準備總會問會長黃文欽等。

招待會給重後,來實們分別觀看了中國舞劇團演出的革命現代舞 -劇『草原見女』。『哲唆笳』。廣東省海南歌舞團演出的歌舞節目和 中國乒乓球隊的精彩裝街。

獨立自主。自力更生發展對外贸易

新中國成立二十五年來。隨着我國社會主義經濟不斷差勃發展。 對外關係不斷擴大。對外貿易事業也獲得了迅速的發展。并且在促進 我國社會主義建設、擴大國際經濟交流方面發揮了日益顯著的作用。

對外貿易欣欣向榮

- 無臺階級文化大革命開始的一九六六年以來,我還國民經濟出現。 總額比交化大革命前的一九六五年增長了一點五九倍,比解放初期的 一九五二年增長了四點六六倍。目前,我關已同一百五十多個國家和 地區有了貿易關係,其中有五十多個國家周我國簽訂了政府間的貿易 協定或議定費。適些年來,我國周世界各國經濟貿易界的相互往來和 友好活動也日益頻繁和活躍。

從一九五七年開始,每年春秋兩季在廣州銀行的中國出口商品交 易舍。到今年秋天已是第三十六屆了。目前。中國出口商品交易會已 成爲我國圖世界各國經濟貿易界人士友好往來的紐帶和開展貿易的重 要据例之子。 ()

新中國成立以來。我國參加國際博覽會或單獨單辦經濟貿易展覽 合建二百多次· 過及七十多個國家。與此屆時· 有二十多個國家先後 在我國舉辦手九十多次工業技術和經濟貿易股寬會。在退些股寬會上 ,則展了貿易活動,進行了一千多項技術交流。爲發展我顯問有關國 家的友好關係與經濟交流開創了良好的條件。

社會主義對外貿易的基本原則

我國是一個發展中的社會主義國家。「獨立自主、自力更生」。 「平等互利,互通有無」是我關社會主義對外貿易的基本原則,也是 一切外質活動的出發點。

解放前的舊中國。是一個半對建半殖民地國家工帝國主義在中國。 享有福福特權。那時我國的對外貿易,完全操縦在帶關主義的手中。 使我闢成爲它們傾銷商品和掠奪原料的市場。早在中華人民共和國成 立前夕·毛主席就指山:「**人民共和國的國民經濟的恢復和發展,沒** 有勤外貿易的統制政策是不可能的。」新中國成立之後, 我國政府和 人民遵照毛主席的教學。立即廢除了帶國主義在中國的一切特權。將 我國國民經濟的命脉牢牢地拿摑在自己的手程。從而敬度擺脫了帶國

主義對我國對外貿易的控制。建立了獨立自主的。增廣大人民利益服 務的、稅極促進我國社會主義建設事業發展的新型的對外貿易。

我國在主要依如本國的人力、物力和財力的情况下,根據需要與 可能,在不斷擴大出口的同時。進口必要的建設物資和生活資料,而 不是仰賴從國外進口來解决本國建設和人民生活的驚要。根據上述原 · 班。作為社會主義的新中國決不會像掛着「社會主義」招牌的基個超。 級大廈那樣,問外隨共岡開發木園或其他國家的資源,更不能像它那 樣間外國協什麼聯合經營。

二十五年來,中國人民在偉大領袖毛主席和中國共產黨的領導下 堅持了「獨立自主、自力更生」正確方針。冲破了重重障碍,取得 了一個文一個的勝利。帝國主義的「封鎖、禁運」關不低我們;他會 帝國主義的政治經濟壓力,更沒有使中國人民屈服,相反,只能更加 激發我國人民堅持獨立自主,自力更生,加速建設刑,會主義相國的維 心肚志。

我們主張獨立自主,自力更生决不是意味着閉關自守,不發展對 外貿易。我們堅持平等互利。互通有無的原則,積極發展同各國的通 函貿易事業, 進行經濟技術交流, 特別是發展同第三世界國家的經濟 贸易往来,不懂是交换商品,互通前無,而且也是在反帶反稱鬥爭中 相互支持、相互帮助的重要方式。這對增進彼此的友好合作關係。增 强反常反霸的力量具有很大意義。

正是在遺樣的相互支援的慈磯上。我國同第三世界的經濟貿易關 係已有豆大的效果。目前,我因已同一百多個第三世界鹽家和地區有 了貿易關係。一九七三年。同迅些國家和地區的進出口額比一九六六 年增長了一點六三倍。

在發展我國對外貿易中。我們一貫達照毛主席關於「聽屬生產。 **陈荣經濟」,「城鄉互助,內外交流」**的方針,以外貿促生產、促科研、 促內價,取得了一定的成績。我們的生產主要是滿足鹽內廣大人民日 益增長的消費和需要。而時也數極發展同世界各層的貿易。擴大經濟 技術交流。我國的組會主義逃脫主要是依飾自己的資源發展生產。依 **雄金國人民的辛勤勞動和智能不斷改革技術。提高生產水平。獨了加** 速我關社會主義建設的發展,我們根據「洋馬中稱」的原則,把學習與 獨創相結合, 進口一些必要的新的技術和工業股備或其它必需物資。這 樣也正是為了增强我國自力更生的能力,加快社會主義建設的步伐。



國達奶類幾品

係用我國良種乳牛的鮮奶提煉而成,營 養豐富,易於人體吸收,冲調方便,無 論哺育嬰兒或成人滋補均甚適宜。

品質新鮮 營養豐富



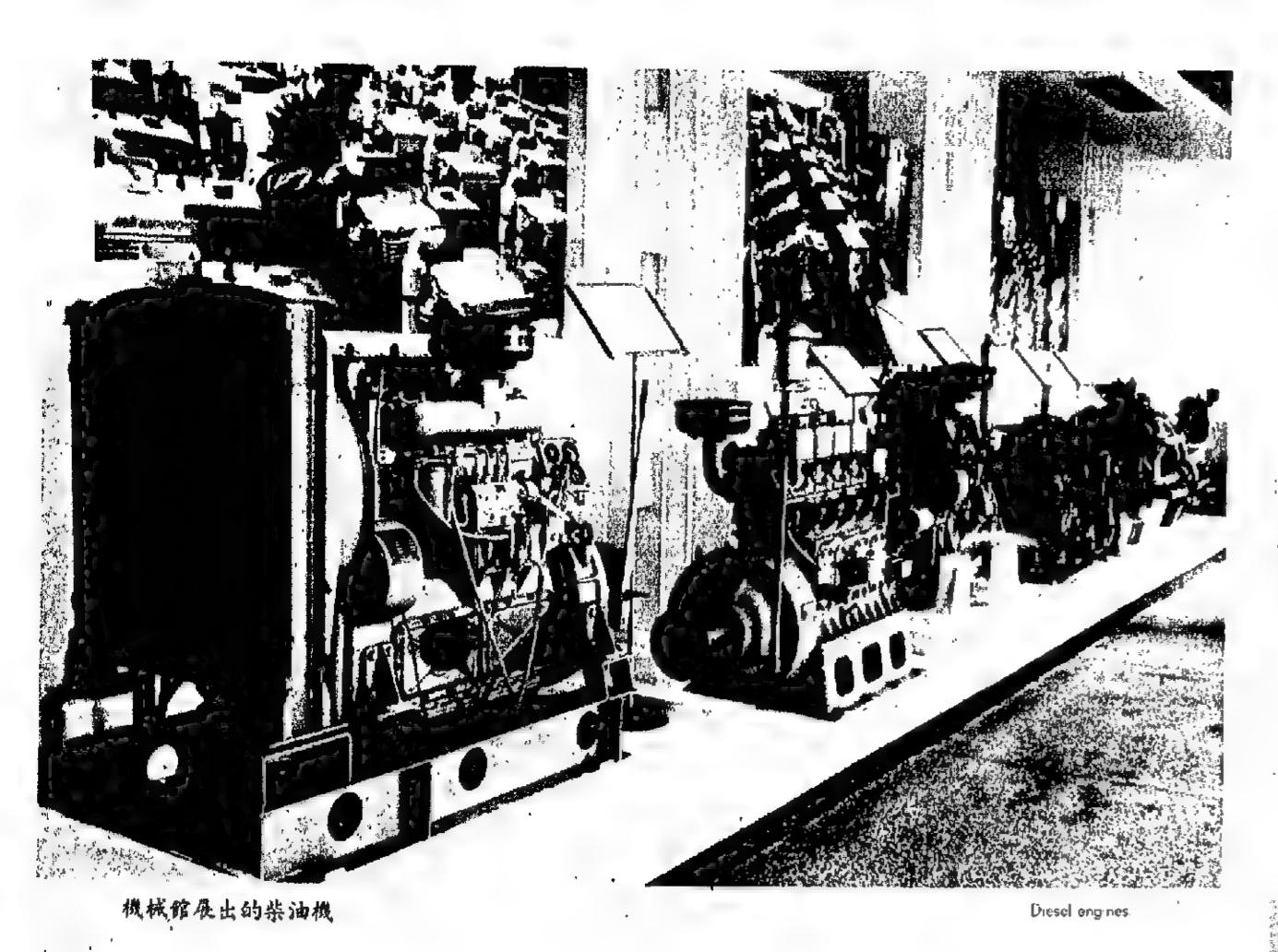
光明牌全脂奶粉





經銷處: 遠大貿易有限公司

地址:香港文成東街128號南洋大廈五樓 電話:5--442058 電報掛號: "4396"



機械大廳裏的新展品

本屆約二千種展品中,新展品佔百分之二十。從一個側面反 映了我國機械、電子、儀器儀表、農業機械等戰線的新面貌。

在明光、寬敞的圓拱型機械大廳裡。陳列着模床、鰕壓股備及紡 織、針織、印刷、塑料、橡膠和糧油加工機械等各種模核產品◆

機械大學是本周交易會機械展覽館的七個組成部分之一。其餘的 大個部分是電工、柴油機、冷凍機、電子產品、儀器機表、工具農具 和交通、農業機械、展出總面積約達一萬平方米、展品約二千種。其 中新胰岛佔百分之二十左右 •

著名的昆明機床廠共有三件產品在機械大廳優出,除上屋已展出 · 的單柱座標館床、雙柱座標盤床外,還一屆新增加了四輪精密健床。 其他新展品選有徐州級壓機床廠生產的四百噸壓力機 • 這個壓力機可 作极件的落料、淺拉伸、彎曲、冲孔、滾邊、穩邊、卷灣等冷冲壓工 作,並可以三面送料,操作方便,便於模具設計等優點。無錫機床廠生 產的十字軸無心層床是我國工人,在文化大革命的推動下。適應汽車工

業發展的需要而自行設計和製造的一台有較高效率的機床。這些新產 品反映了我國出口機床的技術水平和產品質量正在不斷提高和改造。

我翻模床自一九五七年随始出口的十七年来,發生了巨大的變化 從最初每年出口幾十台到今年出口機床、嚴壓設備幾千台。增加了 近二百倍。在一九五七年。我國機床僅對每星馬、緬甸以及港澳等東 南亚七個國家和地區,到現在已輸售五十多個國家和地區,溫及亞洲 非洲、拉丁美洲和歐洲。特別是第三世界國家。而且我國出口的機 床正逐步向系列化發展,如上屆交易會展出的CA6140系列的車床和 本屆交易會展出的。由小到大的各種尺寸搖臂鎖床,說明了我國出口 機床不但在軟量上有了較大的增展。在品種上也較齊全。可以更好地 湖足不同用戶的需要。

在對刊、鄭宗前左右兩側分別是電工和柴油機製冷設機部分。電

工部分展出的電動機、發電機、分馬力電機、控制微電機、電焊機、 建硒紫流器、電瓷、電刷、電動工具等,全部是新展出的品種。

設在三樓的電子產品、僅將獲表新展品亦不少。電子產品除十五 萬次集成電路電子計算機、磁帶錄像機、工業電視外,還有紅外線測 澗儀、可燃氣體警視器和在機械廣揚層出的飛機角陸引導雷建。儀器 部分陳列的SP-06型多用氣相色譜儀,是中國科學院大連化學物理 研究所的科技人員與大連電子儀器二廠共同設計研製成功的一項新產 品。它有多種變定器程序升溫和積分打印等數據處理裝置,適用於科 研、石油、化工、環境保護、超純氣體等方面複雜的有機和無機氣體 的成分分析。

同時設在二樓的工具農具部分,共有九大類工具,包括針、扳手 等一百多個品種和一千多個規格供出口 ◆ 至於農具的品種則更多 • 練 ·刀、草刀、漆腮刀、甘蔗刀等。林林總總。數不勝數。目前,我國生。 **產的工具和農具分別销售七十多個和五十四個國家和地區。**

我國機械工業是在解放前使用「洋釘」的基礎主發展和來的。 1. 十五年來,擴大職工有「物鋼憲法」的指引下,深入開展「工業學大慶」 的顰嚴運動,自力更生,與苦奮門,取得了優異的成績。本屆交易會 展出的各式各樣產品。從一個側面反映了我壓機械、電子工業、電工 、鐵器儀表、農業機械、交通運輸等各條限線的新面貌。

• 本報記者 •

一九七四年秋季中國出口商品交易會

遭屈交易會是從一九五七年舉辦以來

十五日, 風景秀麗的流花湖畔呈現一流

幕。前來参加交易會的世界五大洲貿易界.

受到交易會負責人和工作人員的熱烈歡迎

我國國際關係的不斷發展,建交國家日益

多個國家和地區同我國有着貿易往來。

廣場上紅旗飄揚。正門樓頂裝飾的「沿着日

大標語,在燦爛的陽光下閃閃發光。廣場上

掛着巨幅標語。大廈序幕大廳的正中掛着

的巨幅遊像,東西兩侧掛着馬克思、恩格斯

舉行了盛大的開幕招待會,實主共六千五百

主任、廣東省革命委員會副主任林李明。

松樹牌

老人

終日

强記

代埋處: 林

經銷處: 主

國貨公司

電話:5-48

親了各個展覽館。

上午九時, 交易會在熱烈的鞭炮聲中

参加范易舍的來演。從本屆交易會五金礦產館冶金展覽 專所與出的七百多件展品、二十多額照片和一台灣山機械化 的重要材料 • 模型中,可以涉迹地看到我國在冶金工業方面的概貌。

我围冶金工業在毛主席革命路線指引下,二十多年來。 特別是無產階級文化大革命以來,得到蹇勸的發展,從今屆

交易會所展出的一批具有代表性的、水平 较高的新展品中。從一個側面反映了我園 尚金工業的發展 • 本屆交易會是在今年春 孝交易會的原有基礎上, 經過調整、光實 和提高的同時。又補充了一批新的凝品。 **狮且不但品種有所增加。質量有所提高。** 在規格方面,有直徑是一千七百七十六萬 米的合金鋼机環,也有直徑只有八分之一 頭聲絲那麼幼緞的精密電阻合金絲。更有 七個九以上的超高純金灣一一館。

我國冶金工業的產勉發展,既爲我願 社會主義建設打下基礎、也促進了我國其 他工業的發展。在交易會提出的黑色金屬 新展品中。包括省高温合金、精密合金。 合金鋼材。金屬製品和埃索網各種板材。 帶材。管材及專用鋼材等。歷品中旣有普 通工業用的一般型、實、板、帶、棕繩。 又有现代原子能工業用的超低炭不銹鋼材 和耐熔總合金線、組織合金質等。有色金 黑方面的新提品包括有解。 紹、鉄及其合 金加工材。都有金属及其加工材。高純和 超高纯金属以及带土金属。半導體材料和 硬質合金等。在規格品種方面。既有低熔

點金屬如錫、鋅、鰯的加工材。也有高熔贴金屬如鎮、餌。 想。認的加工材:配有一般的有色型、管、板、带、練、片 之類》也有大規格的網灣壁管和波導音以及各種異型材等。 此外,還有半導體材料和硬質合金製品等。這些赝品。都是 **電子計算技術**。航空、無線電工業、精密循導儀器、電子工、

進

集以及國防、化工、石油、機械、醫療等各方面都不可缺少

我國廣大冶金工人。在批林批孔運動推動下。更加發揮 了跖皮的革命積極性,目前正向髙、精、尖方面進軍,並且 已取得了初步的成績。爲木屆交易會提供了更豐富的庭品。

> 如其中的精密合金 • 它是具有特殊物理性 "鮨的金屬材料 " 道種合金 》 解放前是完全 不能生產的,解放後,在毛主席的領導下 • 廣大冶金工人在短短的幾年間 • 就成功 地掌握了軟磁、整磁、永磁、彈性膨脹、 墊雙企屬、精密電阻和硅鋼片等類精密合 金的生產技術。目前,已經試製成功了一 百多利胖號。可用作氣體、液體物質輸送: 管和各種保護室管的金屬軟管。是一種工 *基難度較大的工業用材。山於它性質柔軟, 可自由博曲,密封性好,是國防、化工、 石油、機械、醫量部門的重要金屬部件。

冶金工業的發展和運用,是衡量一個 **顾家科學技術水平的重要標誌之一。 嚴品** 中的稀有金屬及其製品。目前在我國不但 能夠大量生產。並且已經在我國的高溫合 金工業、電子工業以及廣空技術等方面得 到廣泛的應用。在我國工業日益量度的今 天。對硬質合金的語水也越來越多。這種 便質合金是由難烙金屬的碳化物。以鐵族 金屬鉛或錄作膠結金屬、用粉末冶金方法 製造的合金材料。硬質合金的最大轉點是 硬質高,耐磨摄,耐腐蝕,耐高溫和線膨

展系數小等。所以它是現代工業生產如金屬加工。 開採礦山 · 鑽探石油等不可缺少的重要工具材料。此外 · 我認的高純 **金属也有很大的發展。現在。**不但能生產五至六個九的高維 金屬。七個九以上的組高純金屬也能在展覽順內與來自各國 的來賓見面了。

甚至海關人員都說: 歡迎閣下到溫哥華、

乘加航最新7478巨型珍寶客機,可以更快到達加拿大。

加拿大人熱誠友善,樂於助人,移民到遠溫哥華,絕無人地生疏、 或雕鄉別井之智;加以地方大,人口少,無論升學、就業或經商, 都有發展機會,此外,當地的天氣亦無足憂慮,因爲溫哥華與 香港一樣,四季宜人,所以無需大量添置禦寒衣物。



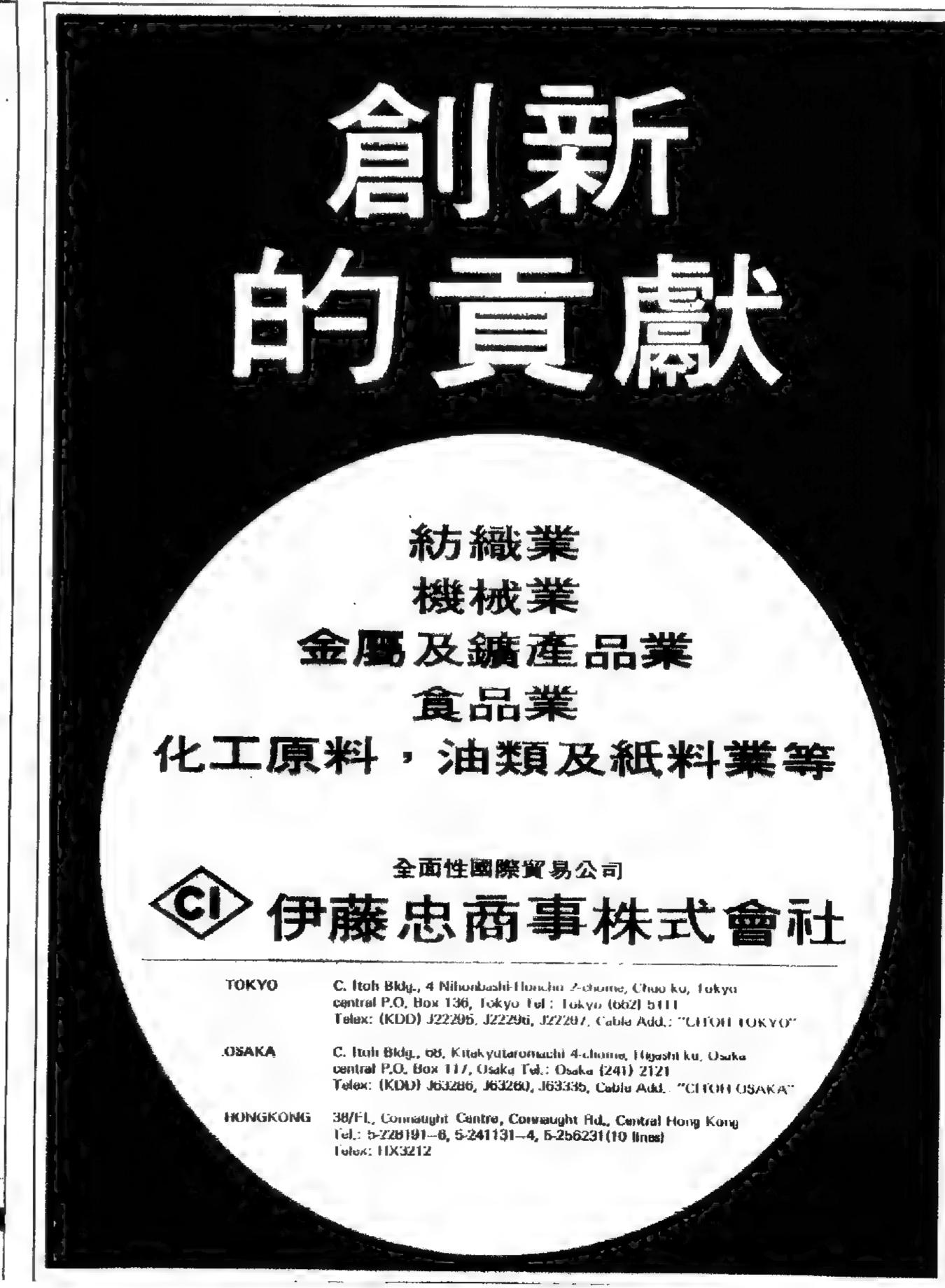
溫哥華風光如畫。居住其間最遭趙, 溫哥華四周都是怕人的天然美景:靈峯 白雲、碧散縣波、氅無邊際,使你在紫鷺 的世界中,得以吸一口新鮮空氣。 由於溫等率地震人稀,所以地方和人情 都不受污染。正因如此,加拿大人特别 友蕾好客,随時樂慧與人分享他們得天 獨學的安逸生活。



現在 图下可以享受獨一無 ,由加航 好辦,之7月7日前機服務,來往香港及 温册单函地, 每星期有一九, 全部採用 城府74731)型珍賀客機,横岭太平洋。 **华世福起飛行時間,並且屬航空界行開** 诞影放映,增加旅途享受,献收象做太 賢用. 扒温哥華後, 附下可接級航機, 飛住加重人, 吳國政南吳州各大城市。 計傳術指屬繆斯倉協廣恢定之旅行胜成 加斯辦爭處。地址:香港於仁人厦。 獲品:5 248161.

選冊華風光如畫







&&&&&& ORT

FICE: AKARTA ORONTO AO PAULO EIRUT HICAGO URICH

&&&&&&&

LTD.

(400) 0000



A 'DJS-18' integrated circuit electronic computer.



供應出口的拖拉機 These tractors on show are for export.



模械大廳 The Machinery Hall.

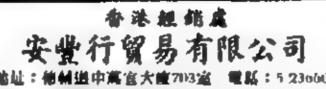
Belgian businessmen

are making their chaics

of carpets.



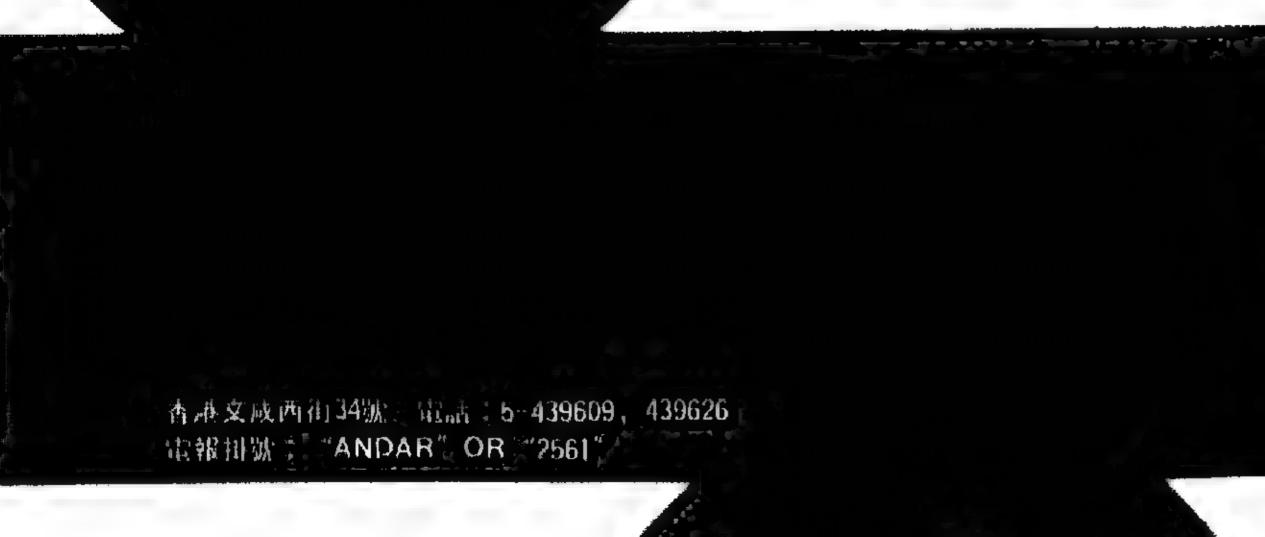






鮮炸鯪魚 豆豉鯪魚

精選生猛鯪魚爲原料 , 魚身肥嫩, 劏淨後即 用油炸並配以優質原油 豆豉,肉味甘香,骨酥 脆,具有濃厚的廣東風 味。



番石榴汁

中國果汁罐頭 番石 榴汁,是用新鮮番石榴 **搾取**具汁液製成,保持 其原來鮮味, 清甜可口 , 營養豐富。日常飲用 **,幫助消化、有益健康。**



午餐肉

三個牌子的午餐內罐頭均係用上等 新鮮猪肉、經名廚精心離製、調味 **變離製成,**每道工序都經嚴格檢驗。 産品質量優良・香味濃郁・肉質素 嫩, 味道鮮美, 食而不腻。

我國午餐內冷熱食用均宜,旣 可切片後夾麵包食用,又可油煎後 佐餐。假日郊遊旅行,尤爲不可不 備之內食砂品。

午餐肉服格品種分:猪肉午餐 肉48×340 克、72×198 克、48× 198克方罐 + 48×198克、48×397 克、12×1588克圓罐+尚有梅林牌 火腿午餐內 48×397 克圓罐, 德和 牌雲腿午餐內48×340克方罐。



中國耀頭方便實惠

中國糧油食品進出口總公司

香港代達處:五豐行 電話:5-222979, 5-222302 電報掛號:NG FUNG(3578)



鮮蘑菇

魑菇条菜蔬中之主品,含 有多種維生素及礦物質,蛋白 質含量尤高,營養豐富,美味 炎ロ・誠爲届士珍品。

中國蘑菇罐與。保採用科 學力法培育的機質新鮮磨姑製 成。選科嚴謹,顆粒均行,也 澤光潔,呈淡黃色,屬有彈件, 品質上來,殊受的費者歐理。 目刑中國出口的蘑菇罐與 · 主要有"小仙化牌"。"做

林牌"、"象山牌"等畅到用

界各地。歡與選購。

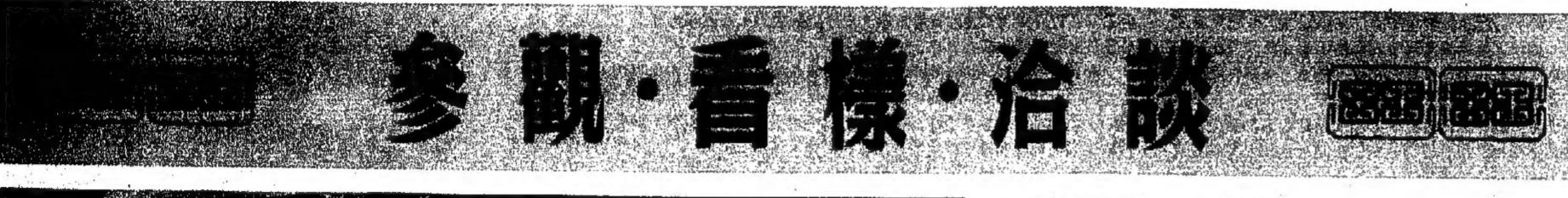


A miniature replica of the Taching Oilfield.

外賓們在仔細觀看大廣油田模型



大寒先進事例和大寨模型受到來賓們的重視 A miniature replica of Tachai on display.





交易會開展之日,商客紛紛與各交易團治該生意。 Visiting businessmen start talking shop right on the opening day of the Fair.



外省在選購中國地毡 Visitors making their choice on China-made carpets.



來賓在五金礦產館參觀我國出口鋼材製品 At the Metals and Minerals Hall,



傷風咳嗽·支氣管炎 支氣管喘息·過敏性 鼻咽炎等。

國貨公司·葯行均有代售





慶祝一九七四年秋季中國出口商品交易會 CONGRATULATIONS TO THE CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR (AUTUMN) 1974



THE FUJI BANK, LTD.

HONG KONG REPRESENTATIVE OFFICE: ROOM NO. 505 SUTHERLAND HOUSE 3 CHATER ROAD, HONG KONG TEL: H-246587, H-246581, H-246467 TELEX: 74604 HX

HEAD OFFICE: 5-5, OTEMACHI 1-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO TEL: 2162211 TELEX J. 22367, 22802

JAKARTA TORONTO SAO PAULO **NEW YORK** BRUSSELDORF SEOUL BEIRUT
OS ANGELES CHICAGO
SINGAPORE ZURICH LOS ANGELES

一九七四年秋季 中國出口商品交易會開幕誌慶



北海道拓殖銀行 THE HOKKAIDO TAKUSHOKU BANK, LTD.

HEAD OFFICE **NEW YORK AGENCY** LONDON BHANCH HONG KONG LOS ANGELES

7, Nishi 3 chorne, Odort, Chuo ku, Sapporo 000 Let: Sapporo (251) 3111 FOREIGN DEPARTMENT 3-13, Nimonbashi / chorne, Cheo-ku, Tokyo 103-1el. Tokyo (272) 6611 One World Tracke Centre Suite 3841, New York, N.Y. 10048, U.S.A. Tel: 212-(466) 6060 b Basinghalf Screet, Condon EC2P 2DH, England Tel: 01-(606) 8961 Him. 1509 Welbourna Plaza, 33, Queen's Hoad, Central, Hong Kong, Tel: H-252391 One Wilshire Building, Suite 2910, 624 South Grand Avenue, Los Angeles California 90017, U.S.A. Tel. 213 (629) 2281

來有們參觀中國製 A 'DJS-18' in

我學11966章記华医療型配供主持名

坳址:干路道西 37

香港文版西街 银報掛號 誓"

番石榴

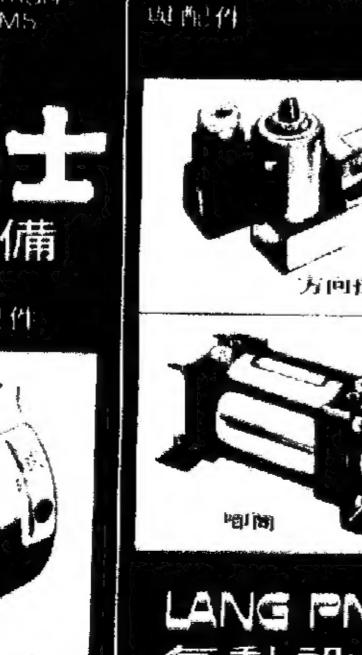
中國果汁罐頭 榴汁,是用新鮪 搾取其汁液製成 其原來鮮味,清

,幫助消化·有

,營養豐富。1







供應一切氣動

及廉價自動化設備。

英國



LANG PNEUMATIC 氣動設備

威格士油壓部 九带弱低土产品。提入序 斯巴利蘭 香港 有限公司 市品票3-950295 7



退能擴張血管及增加血管 止因相質代謝素亂而引起 血膽固醇增加症,血三酸 性心臟病(心絞痛、心肌 功能瞬間的理想藥物。 工作,大量消耗了精神和 🤚 神經系統的功能紊亂,因 「都市病」。「腦力癖」 5失眠等病症有很好的派

斗學方法提取配合而成的

及紅棗、小麥、甘草等中



《不斷試製成功并投入生 的旅幣見訪和多酸病的。 台寮肝炎有較好的療效; **国治炎作用:中西樂結合** [藩:「阿姨胞书」是抗 通」等,都是治療冠心病 心肌梗塞伴有心较痛患 "種安全有效、服用簡便 都受到工農兵的歡迎。 正在深入地艉展批林 |自覺性 | 為維一步多快

病?

超短波治療更能够 因此兼具光的某些 部分被吸收,引起 部遷熱的作用。同





潮汕抽魦工藝表演 A demonstration of making Swatow drawnwork.

中

戦

在紡織品館的抽紗展覽廳內,每天都有許多中外來賓在聚精會神 地觀看,不時發出讚嘆。他們在看什麼呢?原來他們被來自潮油、上 海、北京和山東地區的現場抽秒表演吸引着。他們對表演者那靈巧的 手工藝術十分欣賞,對各具特色的抽秒工藝品很感興趣。他們頻頻向 表演者詢問。

我國抽紗工藝品中,潮油抽紗是一朵美麗的花朵。因此,有南國 名花之稱。遺是潮汕地區的廣大抽紗女工經過千百年來的長期實踐的 結果○她們早在一千三百多年前(我國唐代貞觀年間),便開始從事 手工紡織和比較簡單的刺綉工藝活動,並且在蘇綉和湘絲的影响下, 逐漸地發展起來。勤勞的刺綉女工在長期的實踐和不斷的創造下。在 八、九十年前、又在原有的閘州刺绣的基礎上吸收了一些外來的花 **邊工種**, 發展成爲今天人們所稱讚的。 具有完美工藝特色的潮汕抽

在潮汕抽秒的表演現場,只見表演者手拿一把小剪刀,在繪上了 圖案的紗布面上輕快地抽剪着,把布面經緯線的一部分秒線一根根挑 斷後抽出,然後再用小銀針和綉花線在剩下沒有抽出的稀疏紗線上紮 出各種各樣的網形花紋;有時爲了把一件抽耖品襯托起來,往往還結 合採用雕通和串秒技**藝**,再配上抽紗中特有的墊銹工種,使它更富於 立體感◆墊綉在潮汕抽紗工穩中具有獨特的風格,而且是一種比較複 雜的抽砂工種,其続法是在花筒、枝葉或果實上先墊上一層厚度不同 的紗線,然後運用各種針法,把綉花線將墊紗蓋着,使花灣、枝葉或 果實微微突出在布面上,就更富於質感。如潮汕抽紗的名數品種之一 ——法絲手帕,就是運用墊綉來表現的精美工藝品。抽炒女工們運用 雕綉、通花的針法,配上墊綉工種,在一塊三十三厘米丁方的、薄如

邺翼的法絲布上,抽綉出五百顆葡萄和三十多朵菊花。只見手帕上一 顆顆晶莹飽滿的葡萄,一朵朵浮現的菊花,虞倜悬花繁果碩,相映戲 秀,使人產生一種强烈的實物感覺。

潮油抽秒在輕壓丁將近一百年的削造和實踐過程中,在千百花齊 放,推陳出新」的方針指引下,工種和針法不斷創新,特別是在無產 階級文化大革命和批林批孔運動的推動下,廣大抽紗工人發揮了更大 的積極性,在機承傳統抽紗工藝的同時,更創造和革新了很多花色品 稱,使工藝水平迅速提高,出現了前所未有的蓬勃發展新面貌。今天 国杂「南國名花」在新中國的兩處滋潤和腸光的沐浴下。正在燦爛 吐鮑,盛剛在祖國民間手工藝品的大花開裡。

在展覽廳的另一邊,兩位年輕的姑娘各手持十多把形似大頭針的 棒種。只見十多把棒框在表演者的手上飛快地跳圈着,使人感到眼花 梳瓢,但另一方面却使人感到我國抽秒工藝的多姿多采。棒棰是一種 很特別的抽炒工藝,在表面上看來,它似乎雜亂無難,俱內中却讓嚴 着十分複雜而講究的驅職方法。她們在煽識之前,必須先輸好圖案。 然後根據圖案進行驅職,而且要求十分嚴格。因此,用棒種編織成的 手工勾花邊件貨和花邊件貨枱布等,十分美觀大方。在國際市場上。 早已爲消費者所數迎。

在另一邊分別是北京補花和上海萬樓絲表演。這些都是在我國已 有悠久發展歷史的抽秒工藝。通過這些表演和展出抽紗用品,明順地 看到,我醒抽紗工藝在「洋爲中用,古爲今用」的方針指引下,廣大 抽纱工人在穗秸和棚承传統抽纱工厂的同時,不断





中國是世界上最早就秦養重和線絲織網的國家。相傳在四千多年前的黃帝時代,我國勞,國內封建地主。官僚買辦的掠奪和摧殘,也受到資本主義世界經濟危機的影响,而嚴重發退。

助人民已能「治絲繭以供衣養」。到了西周時代(公元前一〇六六——前七七一年)。我國的 絲綢生產就已由黃河中游逐漸擴展到整個黃河、長江流域和珠江兩岸,并且出現了專業工人 的作坊生產,生產出多彩繳花的「繳錦」、華麗的「紗羅」等。到大約二千年前的漢代(公 元前二〇六---公元二二〇年),我國絲綢業有了更大發展,幷發明了世界上最早的手工操 作的提花橄榄。這時期絲綢的品種,僅文獻士提到的,就有帛、紗、攜、韉、韉、繼文等十 多種。公元六世紀以後,長江下游的江蘇、浙江一帶,逐步成爲我國絲綢生產的中心。清代 初期,僅兩京一地繼根的繼機就有五萬台,杭州則「機戶萬家」、「日出萬網」,蘇州、吳 興·杭州的絲綢工場幾佔半個城市,絲綢工業盛極一時。此時絲綢技術更為精准,花色品種 更爲繁多。宋代的「宋錦」和「緋絲」,元代的檄金錦,明清時代的「敷花」、「漳椴」、 「天鹅級」等,撤工精經,配色適宜。標誌着我國古代絲綢繳造技術的高度水平。至今仍事 有很高的聲響。

我國養蠶織網技術的向外傳播和絲綢的貿易輸出也是很早的。至少在二千多年以前,東方的朝鮮、日 本、中亞、西亞各國乃至希臘就熟知中國的絲綢、有的國家稱中國爲「蹇勒斯」、意即「絲團」。

絲綢雖然是我國歷史上的傳統商品,生產很發達,但在二十世紀後,舊中國絲綢生產受到帝國主義和

解放後,在毛主席無產階級革命路線指引下,隨着我國社會主義建設事業的蓬勃發展,我國的植業、 養蠶、線絲、織網和印染技術都得到了迅速恢復和發展,絲綢的品種、花色增加很多,產量、質量有很大 提高。一些老的絲綢廠,經過技術改造,猶如枯木逢春,欣欣向榮;用現代化技術裝備的新的絲網廠,如 同兩後春笋,紛紛建設起來。素稍「絲綢之鄉」的浙江絲綢工業,不斷更新設備,迅速形成了一個比較完 整的絲綢工業系統。該省生產的綢剎,花色品種已從原來的幾十種增加到一千多種,聞名中外的「杭州錦 級」,自無遊階級文化大革命以來,朝着多種類型發展,有全葉絲純纖,置絲與金銀線、人**维鐵維交繳等** 數確。一些新發展的品種,如「單錦」、「

版花級」、「晶彩緞」、「繊錦領帶」等花 色也日益增多,質地厚薄適宜,性能良好。

目前,我國絲織工業戰線的廣大職工, 在繼續發揚條統工藝的基礎上,正在進行不 斷創新,努力爲國內外消費者生產更多更好 的絲綢,爲祖國社會主義建設和發展各國人 民的友好貿易作出新的貢獻。

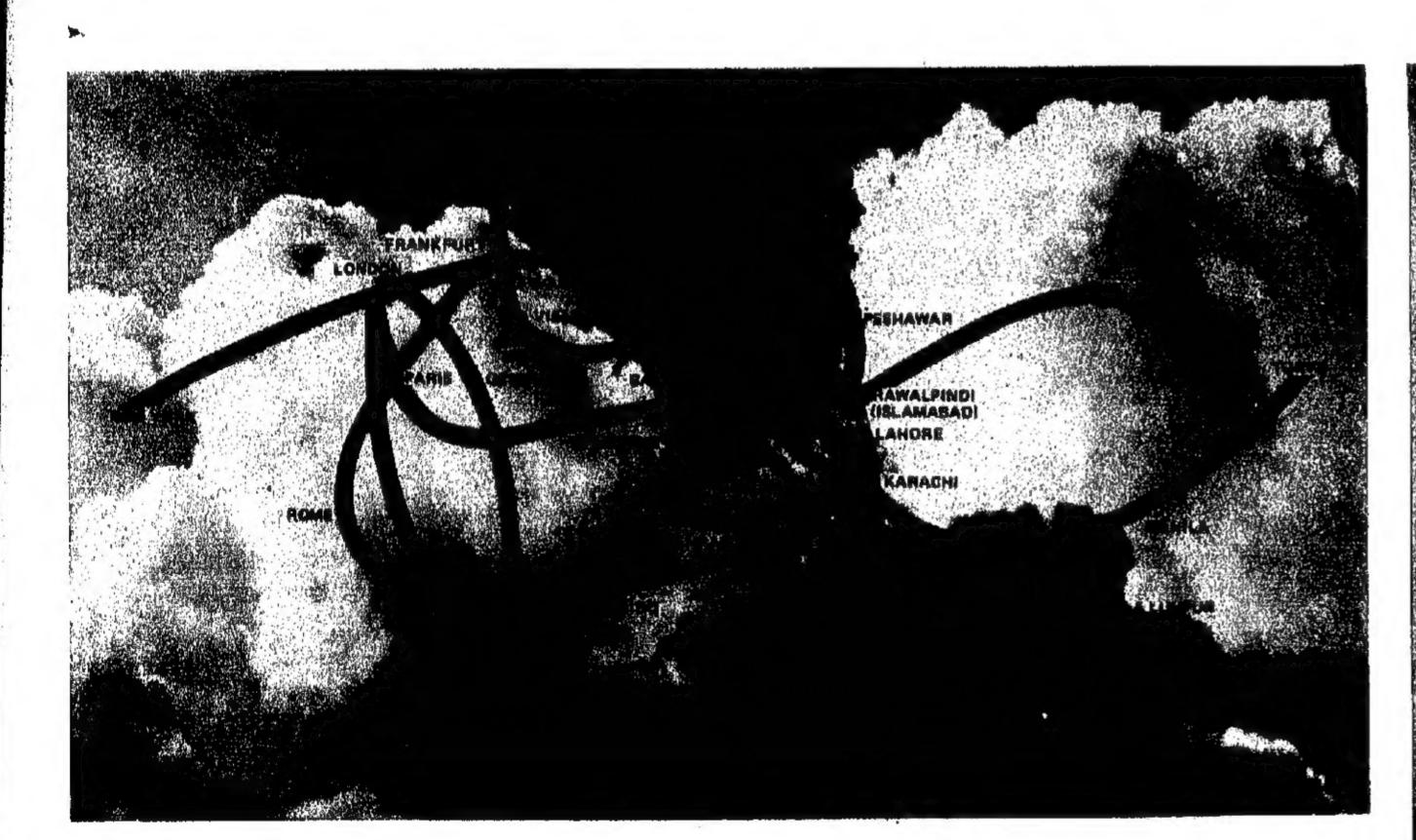
右上圖:上海萬鎮絲工藝表演 A demonstration of embroidering Venice lace.

使用RC-601,能立即固

右中国:山東棒棰花邊工藝表演 A demonstration of making Shantung lace work.

右下圖:北京補花工藝表演

A demonstration of sewing Peking applique



We fly to more places than most people realize.

PIA's unique list of destinations. Pakistan International Airlines flies to thirty four different countries around the world. Our network spreads from New York to Europe, from Amsterdam to Asia, from Karachi to the Near, Middle and Far Hasi We pioneered the southern and northern routes into the People's Republic of China We were the first to fly to Moscow and onwards. You see, we really do fly to more places than most people realize.

The most modern aircraft. The PIA fleet includes 707's and the new, wide-bodied DC-10's, specially fitted for your extra confort. In fact, we were the that airline in Asia to fly the blg jets. PlA's crews are world renowned and our facilities and expertise are made use of by many other



Twenty-two other atclines have sent us their pilots, engineers and ground staff for training. Many send us their aircraft for maintenance.

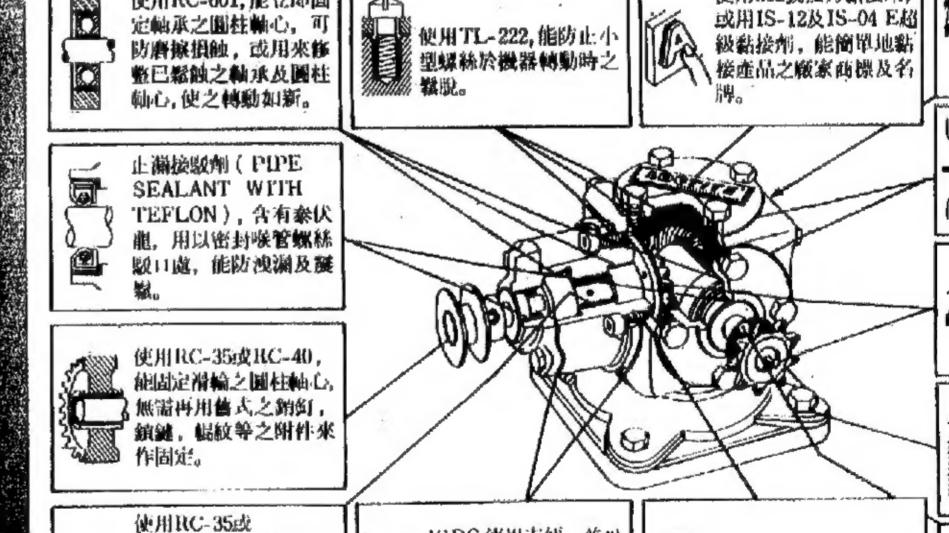
You are our honoured guest. It is our costom in Pakistan to take special care of people from other countries. Wherever in the world you fly, you will feel like an honomed guest aboard PIA. Perhaps that explains why every fourth passenger we fly is a new one.

For full information, please contact PIA, Peninsula Hotel, Nathan Road, Kowkoon, telephone: 3-664770 and 3-664775, or your travel agent.

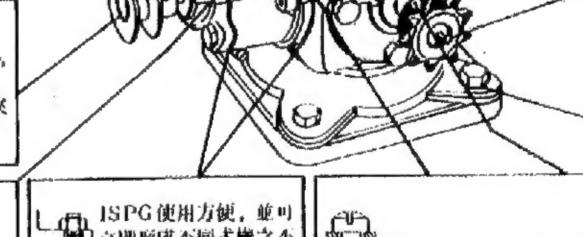
巴基斯坦國際航空公司 PIA PAKISTAN INTERNATIONAL ANALYSIS Great people to fly with.

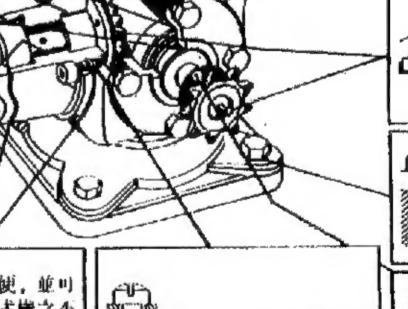
樂泰牌 黏接固定劑 品 G S S E AL ANTS E .

樂泰牌黏接固定劑能爲閣下及工業界解決所不能解決的問題!!

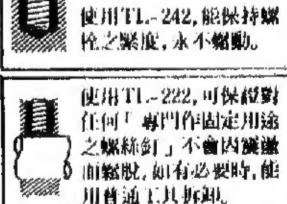


一樣套(閱憶)級接處之空









使用駁口密封劑(HY-

DRAULIC SEALANT)

密封油壓管駁口處之後。

盐封膠劑,能醫即形成 任何形狀之墊片,對突 出練套(閥蘭 FLAN-

GE) 或機件接合面之動

使用TL-242,能防止所

配合之額維與鍵槽비之

耀脱,並能免除齊條之

封或装配, 被爲有效。

能防止管内液體外泄

並能防止鬆動。



RC-40, 能固持套管

動,並可免除擴孔及鏈

TL-722, 271, 271, 242, 290 防止各種大小螺絲及壁 可防震防爆。 现以蘇絲於豐動時之氣脫。



管内氣體不波瀾外,並



RC-601, RC-35, RC-40 輪等,能作迅速之固持, **永不移位,更能免除曆** 操之损蝕。



ACTIVATOR SIZNF, | IS-04E, IS-06 等具有强力迅速之效果。



能動接壓便加設而平滑 對點接棒隊,照隊,鐵穴 之金屬,及玻璃或豐膠 及鉛等,其效果特強而



磁、纯钒碳擊、吸適官作

遠東總代理:

(INSTANTSEALING PLASTIC GASKET 49-31, 49-41/h m 18 70. 可接突出縁套(淵蘭)人 小形狀之需要。可迅速 作成小回之验到片,以

樂泰(香港)有限公司

陳列室:九龍海運大厦225號



(EPOXY 45號) 或 · 戚 用速之EPOXY 53號翼 補接台機件間之大小空 原及敏烈之强。效果敏



間滑剛07號,可保護能

PREVENTUR Se协統 順制。可長期保護機器 之損耗,並可抵受而溫。一機件,不實生給及關鍵。

電話:3-675835, 3-675785 電話:3-679225, 3 679213

旗幟之下 爲各界服務

大華銀行有限公司

總行:新加坡萊佛士坊蒙咸街一號 香港分行:香港皇后大道中五號 旺角分行:九龍旺角亞皆老街十六號

崇僑銀行有限公司

總行:新加坡羅敏申路五十九號 香港分行:香港干諾道中十五至十八號 九龍分行:九龍彌敦道七九四號

利華銀行有限公司

總行:新加坡羅敏申路六十三號

頭針新療法 受來賓重視

在交易會化工館展出的我國新針療法 之一的「頭針模型」,連日來受到中外來 **賓的重視。**他們對中國的頭針新療法及其 新發展。感到極大的興趣。正在廣州的加 ★大腹士訪華團團員,來到交易會參觀時 ·在「頭針模型」前停留很久。她們候應 山西省稷山縣人民醫院派來的講解員然情 而詳細的介紹,類類詢問,對中國醫療衛 生事業又一新發展,感到讚嘆。

由山西省稷山人民醫院醫務人員首先 總結出來的道種新針刺療法——頭針療法 目前已在全國廣泛推廣和運用,受到廣 大工農兵的歡迎。

頭針療法是在大腦皮屬功能定位的對 應頭皮部位,運用組團醫學針期治療的一 種治療法,對治療由於腦部病變所引起的 蹇褒、 戚木、 失語等症狀 , 有較好的級

目前,頭針療法有了新發展,有些醫 寮單位已將頭針用來做外科手術麻醉,在 乳腺癌根治、胃切除等三十多種手術中用 **扇針麻醉,成功率建百分之九十以上。**

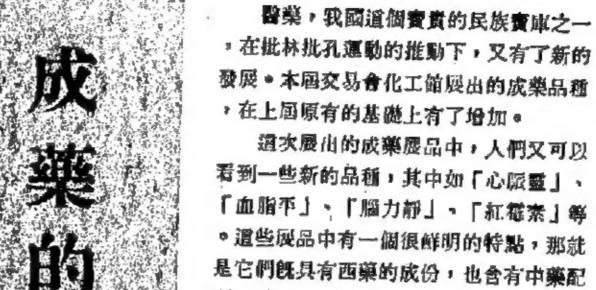


赫伯・罗德

德国远东航线服务

欧洲货箱航运专家

Hapag-Lloyd



品

看到一些新的品種,其中如「心脈靈」、 「血脂平」、「腦力靜」。「紅霉素」等 • 這些展品中有一個很鮮明的特點,那就 是它們既具有西藥的成份,也含有中藥配 刺 · 把中西菜的長處共冶一爐 · 使藥力 發揮得更好 · 因而大大加强了療效 · 對 一些西藥難治的病症,也能收到很好的臨 床效果,同時還克服了樂性對病人的副作

『心脈囊』是治療心血管病的複方製 劑。它是採用草藥毛冬青和多種優質合成 心血管病藥物以及維生素,通過嚴格的科 學方法而製成的。毛冬青是我國治接心血 曾疾病的古方特效草藥,在「心脈蠶」中 由於得到多種優質合成藥物的配合,使它 的模效更加顯著。特別是對降低人體血濟 脂質(人體血清脂質如膽固醇、甘油三酸 酯·B酯蛋白的增加會引起多種嚴重的心 血管疾病)和逐步清除血凝因素的紊亂(血凝因素的紊亂也會引起心血管疾病)更 為有效,并且能迅速地擴張心臟冠狀動脉 而改善心臟血液的自身循環。此外,對於 侵性心血管病,冠狀動脉硬化性心臟病、

心校痛、心力衰竭、心肌梗塞、頭暈、頭 痛、心悸、氣促、高血壓、半身不遠、血栓閉塞性脉管炎等疾病,都

「血脂平」是調正機體內脂質新陳代謝的複方膠囊製劑,對預防和 治療動脉硬化有很好的功效,能使血液中的膽固醇逐漸降低而達到正



加拿大設士訪華國麥觀交易會。 她們對頭針療法模型極感與趣。 The Canadian nurses are very much interested in a maunequin for acupuncture on the scalp.

常,幷且能防止膽固醇在血管壁上的沉積、還能擴張血管及增加血管 抗脆性。因此,「血脂平」是一種治療和防止因脂質代謝紊亂而引起 的各種心臟血管病症,如各類高血脂症——血膽固醇增加症,血三酸 甘油酯增多症;動脉粥樣硬化——冠狀動脉性心臟病(心痠痛、心肌 梗塞)及腦動脉硬化:脂肪肝及肝硬化,肝功能障碍的理想藥物。

在繁富的都市中生活,為了應付忙碌的工作,大量消耗了精神和 腦力後,常會感到身體疲勞,情緒不安,便聊經系統的功能紊亂,因 而影响了身體健康,形成神經炎翳或失眠等「都市病」。「腦力靜」 對醫療神經衰弱、頭暈目眩、身體虛弱、健忘失眠等病症有很好的源 效。由於「腦力靜」是採用中西藥結合,以科學方法提取配合而成的 种經營養滋補劑,內含有機磷質、B維生素及紅斑、小麥、甘草等中 藥物,因此對健脾開胃,助長消化、消除疲勞及內後恢復健康也有很

蓬勃發展的上海醫藥工業

上海的醫樂工業,在毛主席的革命路線指引下,二十幾年來,有 了蓬勃的發展。

解放前,上海的攤藥工業。在國民黨的反動統治下,旣屬條又落 後。樂廠絕大部分是弄量小廠,設備隨随,規模狹小。除了資油江的 水和勞動力,一切原料和設備都維外國進口。那時,藥品數量少得可 憐,品種更是寥寥無幾,而樂品的價格却貴得驚人。一旦米貝能貿四 孤肖霉素;現在是相當一斤米價格一瓶(0.16元一瓶)。

解放後,上海的醫藥工業面目一新,經過1958年的大罐進,上海。 逐步建立了以生產原料藥和抗菌素爲主的醫藥工業;概過無產階級交 化大革命。更是多快好省地建立了品種比較多樣、門類比較齊全。具 有相當水平的醫藥工業體系。過去不能生產的,現在能夠生產了;過 去比較落後的,現在有相當多的品種可以趕超世界先進水平了。目前 上海生產的原料藥,有250餘種,成藥800餘種,劑型30餘種。許多 樂品都是療效高、剛反應少、價鹼低、用量少、劑型新。1973年上海 醫藥工業的總產值,比1950年增長了106倍。就是說,現在三天的產 值就等於解放初期一年的遊仙。現在不僅廣大勞動人民防病、治病所 **需要的藥品能夠自給了,而且許多藥品運大量出口,連銷國際市場。**

推除出新

我闖人民用中草藥治病, 已有幾千年的歷史了。 370 年前, 在明 代的醫學家李時珍編寫的「本草綱目」中,就記載有1746種藥物和「 萬 1 千張樂方。毛主席指示找門:「中**經經樂學是一個學大的資庫**。 廳當努力緩緩,加以提高」。「把醫療衛生工作的重點放過農村表」 上海醫藥工業戰線的廣大職工,遵循毛主席的較專,在已有的基礎 上,又深入農村進行調查。他們訪問病員,請數藥農,研究上方,勘 查樂源,并在醫療單位相科研單位的協作下,針對 些勞動人民的常 見病多數病,製造出了 些深受工農兵歐迎的新藥品。在有關單位的 操作上,僅從無產階級文化大革命以來,就改製了100多種中草葉, 創製了中四結合的新樂四餘種。

有些藥物的配方。如果把申、西藥物配合起來使用。在藥理方面 便可收到取最補短之效。如西栗 [5-寬獻嘧啶] 用於治癌有一定療效 但原來只能用於往射。不能口服,目制作用較大。現在加入了層白 · 健胃、止血,止止的中藥製成中四藥板方製剂「複方須脲嘧啶」, 使藥物能直接作用於痛細胞,提高了治療前化適腦症的療效,旣降低 了副区厕。又能口服。又如治**亚胆道蛔虫病,過去最好的**辦法是網刀 取虫、現在治過極層的「胆動寧」、就是在上方「甘草粉蜜屬」的基 施上,去除调换了不合理的用藥,加入了止痛、介理、救虫的四颗。 使原來較低的有效單提高到90%以上。若確確行性感冒的「抗磁率」 ,也是中四精音的新樂。

樂效伏好

上個醫樂戰級的廣入獨立,不斷地增加藥物的糖品種,這是上海 警樂工業不斷被提的重要環誌と・・

目制上開闢架上兼的產品。門類比較實金。在現有的 8(0) 多個品 種中,接其樂與住肥來有,自加國系樂湖、蘇生系樂組、徹系樂組。 抗資生虫栗、抗壓涸及伍目血的栗、抗的毒栗、班字栗、醉熱及鹹豬 樂、心態實及利尿樂、診斷用樂、生物食學製品等。

無產階級文化大革命以來,上海醫藥工業不斷試製成功幷投入生 董的新樂建 120 餘權 □其中大多數是預防和治療常見病和多酸病的。 如「複方箋盆草」糖漿等用阻基實」針劑,對治療肝炎有較好的療效; 「潮公英」、「四季青」糖漿,有很好的抗菌消炎作用:中四藥給合 的「複方爛布麻片」。對高血壓的療效也很顯著;「阿糖胞廿」是抗 摊留樂物:「複方丹器」。「心可定」、「脉通」等,都是治療冠心内 的新藥。其中彼方丹醫注射液。對心較痛以及心肌梗塞伴有心較痛患 者,源效顯著,則反應少。「53抗學片」是一種安全有效、服用简便 的探視避孕藥,效果達99,25%。以上這些新藥都受到工農兵的歡迎。

目前·上海醫藥工業戰線的廣大革命職工·正在深入地開展批林 批孔運動,不斷地提高執行毛主席革命路線的自覺性,爲進一步多快 好省地發展組團的醫藥工業,做出更大的貢獻。

微波治療器 能治理什麽病?

本国交易會化工館首次展出醫療器械一一微波治療器。 它的療效和特點是什麼呢?

微波輻射對人隨組織渗透力較好。比超短波治療更能渗 透肌體。由於療波的振盛頻率接近於光波,因此兼具光的某些 **特點,接觸肌體表面時一部分被反射,一部分被吸收,引起** 組織內部較持久的溫熱和充血。可達到深部透离的作用。同 時人體內含有

大量水分,水 分對做被能量 的吸收比超短 政能量高數自 借。 메且做破 能多人則體組 献 因此治療 效果糊清 "它 可以用來清潔 神極機·孫任 風濕症 - 艸軽 炎、腰痛・皮 顺泡等次丙。 似设治该

والمراوي المدوور والمراوي والمراوي والمراوي والمراوي والمراوية والم

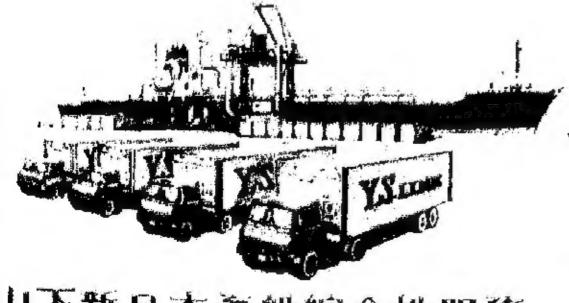
闸炎·青折

游龙南京观门

首徽和张汉与

ity -





山下新日本汽船綜合性服務 提供快捷運輸

山下新日本汽船在世界航迎案上逐勃發展,故能予 以付貨人一個完全信賴及有效之服務。屬下機動性 船隊,包括油船、貨櫃船、普通貨船、輕型貨船、 放貨運輸 酬及其他專業性酬隻等等,足以針對任何 **情况**, 而提供有效之服務。

由下新日本汽船。之實櫃運輸辦隊實力尤見雄厚。由 香港經日本面達北美洲任何角落。倘 閣下需要 項快捷之碼頭卸貨服務。由下新日本汽船亦有定期 航線行走大連、新港・上海或其他中國及日本各人

FOR Y.S.LINE

山下新日本汽船(香港)有限公司 香港隐輔道中26A-26A日昌入厦10樓 軍計:5 249600 5-249607

潮汕抽紗工藝表演 A demonstration of making Swatow

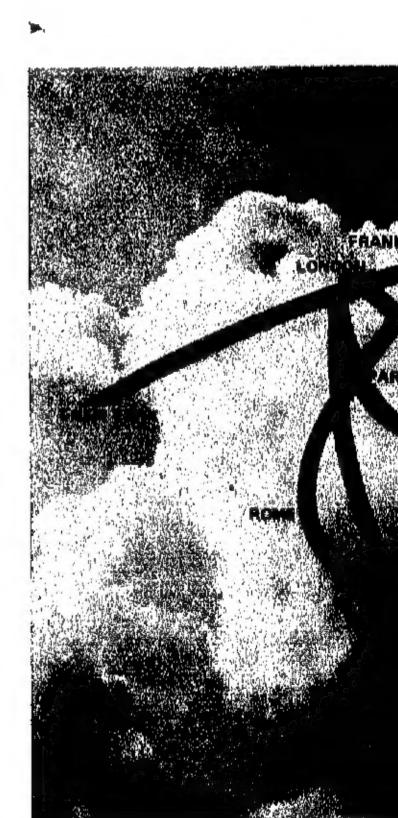
> 中國是世界上最早栽桑 動人民已能「治絲繭以供衣 絲綢生產就已由黃河中游逐 的作坊生產,生產出多彩織 元前二〇六——公元二二〇

中

作的提花微機。這時期絲綢 多種'。公元六世紀以後,長 初期,做南京一地織級的織 與、杭州的絲綢工塲幾佔半

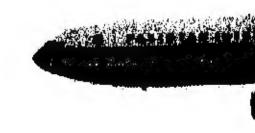
更爲繁多。宋代的「宋錦」 「天鵝絨」等, 織工精細, 有很高的聲譽。

我關養蠶轍綢技術的向外傳播和絲鵝 [[各國乃至希臘就熟知中國] - 綠綢雖然是我國歷史上的傳統商品。:



Wef than m

PIA's unique list of destinations. Pakistan International Airlines flies to four different countries around the we Out network spreads from New York Europe, from Amsterdam to Asia, fro. Karachi to the Near, Middle and Far I We pioneered the southern and norths routes into the People's Republic of C We were the first to fly to Moscow an onwards. You see, we really do fly to places than most people realize.



巴基斯坦國

